

Rund um den Nasenbach

Das speedwayfahrende Monats-
Magazin für Albaching und Umgebung



Nächster Redaktionsschluss: Mittwoch, 1. Oktober - e-Mail: nb-verein@albaching.de - Internet: www.nasenbach.de

Albachinger Speedway-Fahrerin feierte als einziges Mädchen unter lauter Burschen großen Erfolg:

Celina Liebmann: 12. Platz bei der WM

Die 13-jährige aus Kalteneck fuhr bei der WM die Kategorie „125ccm-Maschinen-solo“

Kalteneck/Bad Hersfeld (jo) - Sensation für die erst 13-jährige Celina Liebmann aus Kalteneck: Bei der diesjährigen Weltmeisterschaft im Speedway in der Kategorie „125ccm-Maschinen-solo“ holte sie am Sonntag, 24. August in Bad Hersfeld (Hessen) einen hervorragenden 12. Platz unter insgesamt 20 für die WM qualifizierten Fahrern. Sie wurde dabei als einziges Mädchen unter lauter Burschen die Drittbeste unter den sechs deutschen Teilnehmern.



„Live in Action“: Celina Liebmann aus Kalteneck/Albaching.



Blieb trotz Schlammfahrten sturzfrei: Celina Liebmann holte den 12. Platz bei der Speedway-Weltmeisterschaft.

Fotos: www.wasserburger-stimme.de

(jeweils 3. Platz) hatte sich Celina Liebmann sicher für die Deutsche Meisterschaft in Wolfslake qualifiziert. Und bei ihrem ersten 250ccm-Rennen in Landhut konnte sie den 4. Rang holen. Im Juli besuchte Celina zudem ein viertägiges WM-Trainingslager in Nordhastedt bei Kiel. Dort gewann sie das Abschlussrennen und wurde damit „Champ of the Camp“.

Hersfeld (Hessen). Dabei hatte sie kaum Probleme mit den dortigen Platzverhältnissen und dem vielen Schlamm (siehe großes Foto); sie blieb komplett sturzfrei!

Die 13-jährige Celina aus Albaching startete mit der Nummer 7 als einziges Mädchen im komplett männlich besetzten Feld. Sie wurde im Endergebnis drittbeste Deutsche unter sechs inländischen Startern und insgesamt stolze und sensationelle 12. bei ihrer ersten Weltmeisterschaft. Gratulation!

Weltmeister wurde übrigens ein junger Engländer namens Kyle Bickley. Den Vize-Weltmeistertitel sicherte sich Adam Fencl aus Tschechien. Und über den Bronze-Platz durfte sich Marcin Turovsky aus Polen freuen.

Keine Angst vor dem Schlamm

Äußerst mutig, sehr talentiert und vor allen Dingen ohne Angst agierte nun Celina Liebmann am vorletzten August-Wochenende bei der Weltmeisterschaft in Bad

Mitte Juli - inmitten unserer Sommerpause - erreichte die Nb-Redaktion die Nachricht, dass Celina Liebmann aus Kalteneck/Albaching (13 Jahre) vom Deutschen Motorsportbund (DMSB) wegen ihrer guten Leistungen in den letzten Wochen und Monaten für das Weltmeisterschafts-Finale am 24. August 2014 in Bad Hersfeld (Hessen) auf der Grasbahn nominiert wurde. Somit stand im Juli schon fest: Celina Liebmann gehört derzeit zu den 26 besten Fahrern und Fahrerinnen der ganzen Welt.

18. Platz bei der EM in Tschechien

Über das EM-Finale in Pilsen (Tschechien, 18. Platz), dem Bayerncup-Finale in Abensberg (4. Platz) und der Süddeutschen-Bahnmeisterschaft in Willing bei Osterhofen (1. Platz), Berghaupten (2. Platz), Pocking und Olching

Bürgerhilfe startet

Kurzfristige Hilfeleistungen **Seite 5**

Ortsnamen zu erraten

Nb-Bilderrätsel zum Mitmachen **Seite 16**

Stolz auf Sohn und Familie

Maria Göschl im Nb-Boulevard **Seite 34**



Impressionen von den tollen Festtagen der Feuerwehr Albaching.

Fotos: Vital / Collage: Ganslmeier

DER NASENBÄR ERZÄHLT...



Wenn B- oder C-Promis kochen...

Hallo Ihr Lieben!

Wenn ich mal mein Fernsehgerät anstelle, so treffe ich hin und wieder auf Kochsendungen. Das mag daran liegen, dass ich gerne koche. Aber wahrscheinlicher ist es wohl, dass ich viel lieber esse. Doch was ich bei einer dieser Sendungen zu sehen bekam, verwunderte mich.

So genannte B- oder C-Promis hatten unter der Anleitung eines anerkannten Sternekochs zu kochen. Im Vorfeld dieser Sendung wurden diese Promis interviewt. Dabei kam es zu bedenkenswerten Aussagen einiger Darsteller. In diesen Aussagen wurden von diesen blutigen Laien die beruflichen Kompetenzen dieses Sternekochs nicht nur leicht in Frage gestellt, sie wurden sogar unverhohlen und überheblich angezweifelt. Ich dachte mir dabei: „Na ihr Superköche, ihr lehnt euch aber weit aus dem Fenster“.

Es kam dann, wie ich es erahnte. Einige dieser Leute waren schlicht und ergreifend zu dumm, einen Tisch zu decken. Sie wussten nicht wohin mit Messer, Gabel und Löffel. In welcher Reihenfolge diese Werkzeuge liegen sollten, war den Freunden der gehobenen Küche total fremd. Zum Davonlaufen waren die Leistungen dann am Herd. Von dem Essen, was dann serviert wurde, schweige ich lieber.

Im Nachhinein fiel mir dann ein, dass sich so ein Verhalten nicht nur auf Kochsendungen beschränkt. Überall wo man aus Allerweltssachen ebensolche Events produziert, stellen sich immer wieder Leute in den Vordergrund, die es wahrscheinlich selber nicht können.

Bei der Suche nach Gesangstalenten sitzen Jurymitglieder am Tisch, die bei Stromausfall mit ihren Stimmen eher Ungeziefer vertreiben als Applaus erzeugen würden. Nach Sportveranstaltungen sitzen Experten an runden Tischen, die nach eigenen Aussagen so sportlich waren, dass es bei Bundesjugendspielen nicht einmal dazu gereicht hat, die unteren Punkteränge zu verlassen.

Kritik übt jeder von uns aus, und das sollte man nicht verhindern, denn ist ja auch ein Ausdruck von freier Meinungsäußerung. Was mich nur unheimlich stört, ist die Art und Weise, wie eine solche Kritik bewusst von den Medien produziert wird.

Ich brauche keine dieser Sendungen mehr, denn in Zukunft orientiere ich mich an meinen eigenen „Kochkünsten“. Singen kann ich eh nicht, glaubt es mir. Was die sportliche Kritik angeht: Also bitte, ein klein wenig Bundestrainer werde ich mir weiterhin erlauben.

Höre ich da etwa Kritik?
Euer Nasenbär.

(rw)

Impressum:

Stand: 09/2014

Herausgeber: Nasenbach-Verein zur Förderung von Kultur, Sport und Dorfgemeinschaft in Albaching und Umgebung e.V. („Nb-Verein“); gegründet 1991

Vorstandschafft: 1. Vorstand: Gerty Trautbeck - 2. Vorstand: Gitti Tröstl - Kassier: Günter Ganslmeier - Schriftführer: Franz Konrad - Beisitzer: Stefan Fleidl, René Pfeifer, Christian Rinner, Ulrich Vital, Ralf Wagner

Redaktion (re): Günter Ganslmeier (gg), Franz Konrad (fk), Günther Müller (gm), Christian Rinner (cr), Ulrich Vital (uv), Johannes Wimmer (jo)

Ständige Mitarbeit Redaktion & Organisation: Markus Bauer (mb), Annemarie Binsteiner, Christian Fleidl (cf), Stefan Fleidl (sf), Wast Friesinger jun. (wffj), Rosi Fürst (für), Regina Ganslmeier (reg), Rita Ganslmeier, Boysi Gugg, Brigitte Haider (hb), Wulf Heumann, Cilly Kromer (ck), Helmut Maier (hm), Stefan Meidert (mei), Fritz Müller (fm), Resi Müller, Daniel Neumann (dn), Rita Neumann (neu), Michael Obermaier, René Pfeifer (pf), Bärbel Pfitzmaier (bp), August Seidinger jun. (as), Alfred Trautbeck, Gerty Trautbeck (cw), Anastasia Trenkler (at), Gitti Tröstl (gt), Ralf Wagner (rw)

Freie Mitarbeit: Peter Bachmaier (pb), Georg Barth, Martin Blank, Marianne Brader, Josef Ebersberger (je), Christian Freundl (fr), Johannes Konrad, Tobias Langer (tl), Sylvia Liebmann, Elisabeth Lohmair (el), Franz Manzinger (fxm), Franz Merkle (mer), Andreas Moser (mo), Günther Müller (Maitenbeth/mm), Vincent Neumann, Sieglinde Ober (so), Klaus Oberpichler (ko), Magdalena Pfitzmaier (mp), Michael Posselt (pm), Anni Pscheidt, Lorenz Richterstetter (ri), Elisabeth Sanftl, Bernhard Schmid (bs), Michael Schubert (mis), Thomas Stark (th), Veronika Strasser (vs), Jessica Vital-Robarge (jvr), Tobias Wagner (tw), Regina Wierer (wg), Anton Wimmer (aw)

Internet: Christian Rinner • **Internetseite:** www.nasenbach.de

Anzeigenannahme u. -bearbeitung, Kassenführung, Technik:

Günter Ganslmeier, Tel. 08076 / 88 99 80, e-Mail: ganslmeier@mnc-tec.de

Abonnement-Abrechnung und -Vertrieb:

Gerty Trautbeck, Kreuzstraße 9, 83544 Albaching, Tel. 08076 / 88 68 98

Redaktionsbüro: Floriansweg 2, 83544 Albaching (im Feuerwehrhaus)
Telefon 08076 / 72 86 - Telefax 08076 / 88 99 87

e-Mail: nb-verein@albaching.de

Bankverbindung: Raiffeisenbank RSA eG, BLZ 701 695 24, KTO 124 206

IBAN/BIC: DE 95 7016 9524 0000 1242 06 / GENO DE F1RME

Auflage: 1.000 Exemplare

Druck: Offsetdruck Max Brummer GmbH, 85570 Markt Schwaben

Das Nasenbach-Magazin erscheint seit 3. Juli 1990 jeden ersten Dienstag im Monat (außer August); siehe Nb-Terminkalender.

Verbreitungsgebiet: Albaching, Rechtmehring, Maitenbeth, Freimehring, St. Christoph, Schleeefeld, Ebrach und Forsting. (Das Nb-Magazin ist in den Geschäften und Banken im Verbreitungsgebiet kostenlos zu beziehen; für freiwillige Spenden bedanken wir uns herzlich.)

Wir bedanken uns bei allen, die am Entstehen des Nb-Magazins mitgewirkt haben. Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Gewähr. Anonym abgegebene Artikel werden grundsätzlich nicht abgedruckt. Vervielfältigung nur mit Erlaubnis der Nb-Redaktion bzw. Nb-Vorstandschafft.





Die Geschäftsstellenleiter Koblechner (links) und Schönhuber (rechts) mit Konrektor Peter Behrend, Georg Barnreiter (mitte) vom Elternbeirat und Schulleiterin Inge Obermaier.

Spielmobil in Albaching

8. bis 11. September

Albaching (fk) - Das Spielmobil des Landkreises Rosenheim kommt vom Montag, 8. bis Donnerstag, 11. September an die Albachinger Grundschule.

Angeboten werden unter anderem zahlreiche Spielgeräte, Bastelmaterial und Gruppenspiele für Kinder ab 6 Jahren. Am letzten Tag wird es auch eine gemeinsame Abschlussfeier geben. Die Leitung obliegt einem Betreuersteam der kommunalen Jugendarbeit.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, es fallen auch keine Gebühren an.

Die Zeiten:

Montag: 14-17 Uhr

Di-Do: 10-12 und 14-17 Uhr

1000 Euro für Schulen

Albaching - Der Elternbeirat mit Förderverein der Schulgemeinschaft Pfaffing und Albaching setzt sich für die Anschaffung von Spielgeräten ein.

Diese werden auf den Schulhöfen in Pfaffing und Albaching aufgestellt und von den Kindern in den Pausen genutzt. Der aus diesem Anlass organisierte Benefizlauf Let's fetz brachte 5.000 Euro Spendengelder ein.

Die Sparkasse Wasserburg unterstützt dieses Engagement und stockt mit einer Spende von 1.000 Euro auf.

Michael Wagner



BraUEREi erkundet

Einen sehr geselligen Ausflug unternahm die Tippgemeinschaft „Oibichna Freunde“. Franz Konrad hatte eine Monatswertung des OVB-Tippspiels zur Fußball-Bundesliga gewonnen und so konnte man mit der fast kompletten Mannschaft eine Führung durch die Brauerei Auer in Rosenheim absolvieren samt anschließender Bierverkostung mit Brotzeit.

Text/Foto: fk/Gäch

Wahl des Vorstands der TG Albaching

Wahl am 8. Oktober: Je sieben Vorstände und Stellvertreter sind zu wählen

Albaching (Liedl, as) - Mit der Anordnung der Flurneuordnung im Jahr 2000 ist die Teilnehmergemeinschaft (TG) Albaching als Körperschaft des öffentlichen Rechts entstanden. Ihr gehören alle Grundstückseigentümer und Erbbauberechtigten im Verfahrensgebiet (Flurbereinigungsgebiet) an. Die TG hat die Aufgabe, das Verfahrensgebiet neu zu gestalten und alle dazu notwendigen Maßnahmen zu treffen. Dazu braucht die TG einen aus mehreren Mitgliedern bestehenden Vorstand, der die Geschäfte führt.

Gemäß Flurbereinigungs-gesetz (AGFlurbG) werden Vorstandsmitglieder auf die Dauer von sechs Jahren gewählt. Erstmals wurde der Vorstand der TG Albaching nach der Anordnung des Verfahrens im Jahre 2000 gewählt. Die nächste periodische Wahl des Vorstands fand im Jahre 2006 statt. Die letzte Wahlperiode wurde wegen der zu bearbeitenden Widersprüche gegen Wertermittlung und Neuverteilung der Flurstücke verlängert.

Die Verschiebung der Wahl erfolgte mit Zustimmung des Amtes für Ländliche Entwicklung Oberbayern (ALE), bis die verbliebenen Widersprüche an den Spruchausschuss abgegeben sind. Dies ist nun geschehen. Der Termin für die kommende Vorstandswahl ist am Mittwoch, der 8. Oktober um 20 Uhr in der Alpicha-Halle.

Auf den neuen Vorstand der TG Albaching warten auch nach der Neuverteilung der Grundstücke noch wichtige Aufgaben wie z.B. die Regelung der Rechtsverhältnisse an den neuen Grundstücken. Auch Baumaßnahmen in der Flur und im Dorf sind noch auszuführen, z.B. die Neugestaltung des Umfeldes der ehemaligen „Käserhofstelle“ in Albaching und Wegebau- sowie Landschaftspflegemaßnahmen in der Flur.

Im Verfahren Albaching hat das ALE Oberbayern die zu wählenden Vorstandsmitglieder und Stellvertreter auf je sieben Personen festgesetzt. Wegen der Dorferneuerungsmaßnahmen gehört gemäß Flurbereinigungs-gesetz auch eine die Gemeinde vertretende Person bzw. deren Stellvertreter dem Vorstand an.

Mit Beschluss vom 13.05.2014 hat der Gemeinderat 1. Bürgermeister Franz Sanftl und als dessen Stellvertreter Herr Rudolf Schreyer in den Vorstand der TG entsandt. Das ALE Oberbayern hat bei der Anordnung des Verfahrens ferner bestimmt, dass mindestens vier Vorstandsmitglieder der Gruppe der Landwirte angehören müssen. Kandidaten, die sich für das Ehrenamt eines Vorstandsmitglieds bewerben möchten, können sich ab sofort bei der Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing, Frau Sroka, Tel.Nr. 08076 / 919831, melden.

Wer am Wahltag verhindert ist,

hat die Möglichkeit, eine Vertrauensperson, die selber nicht beteiligt ist, zur Stimmabgabe zu bevollmächtigen.

Die Einladung zur Teilnehmer-versammlung mit Vorstandswahl erfolgt rechtzeitig durch öffentliche Bekanntmachung durch die Gemeinde und in der örtlichen Presse.

Dank für erfolgreichen Abverkauf

Albaching - Anfang Juli fand in der Albachinger Ortsmitte der Abverkauf von Waren aus dem ehemaligen Linnerkramer-Geschäfts statt. Der Abverkauf war sehr gut besucht und viele ehemalige Kunden fanden sich im Raum des Linnerkramers ein.

Wie die Räume des Linnerkramers in Zukunft genutzt werden, ist derzeit leider noch unklar.

Die Familie Steil bedankt sich hiermit bei allen Albachinger Bürgern, auch im Sinne des verstorbenen Inhabers Jürgen Steil, für die große Teilnahme am Ausverkauf des Linnerkramers.

Familie Steil / pf

Wir schreiben SERVICE groß

- **schneller und zuverlässiger** Reparatur-Service
- **kompetente und freundliche** Fachberatung
- **langlebige** Qualitätsprodukte
- **geschulte** Meisterwerkstatt

schnell · freundlich · zuverlässig
WIESER ELEKTRO

Kirchplatz 5 • 83553 Fraueneuharting
(08092) 85 55-0 • www.wieserelektro.de



Bauanträge

Der Bauantrag von Florian Flierler auf Neubau eines Einfamilienhauses mit Errichtung einer Doppelgarage in Albaching wurde bewilligt. Ebenso wurde die Befreiung vom Bebauungsplan hinsichtlich des Bodenniveaus bewilligt, abgelehnt hingegen wurde die Befreiung von der festgesetzten Bepflanzung.

Die Gemeinde selbst reichte einen Bauantrag auf Einbau eines Bürgersaales in das bestehende Gemeindehaus ein. Der Saal im ersten Stock soll 350 qm haben, zusätzlich sind noch 85 qm für sanitäre Einrichtungen und Lager für Requisiten vorgesehen. Zusätzlich soll noch ein Nachweis für 50 Stellplätze erstellt werden. Der Gemeinderat befürwortet den Antrag.

Herbert Birkmaier reichte einen Antrag zur Errichtung eines Wintergartens und Vergrößerung des bestehenden Balkons, sowie Einbau von Zimmern im Dachgeschoss über der Garage und dem Lager ein. Der Gemeinderat befürwortet den Bauantrag. Bisher erfolgte die Wasserversorgung aus eigener Quelle, im Zuge der Baumaßnahmen muss jedoch ein Anschluss an die öffentliche Wasserversorgung erfolgen.

Der von Ingrid und Simon Sanftl eingereichte Bauantrag zum Einbau eines Heiz- und Technikraumes, sowie Geräteraumes am vorhandenen Carport wurde befürwortet.

Kurzmeldungen aus dem Gemeinderat

Kindergartenplätze:

Für das neue Schuljahr gibt es erhöhten Bedarf an Kindergartenplätzen, deshalb beschäftigt sich die Kirchenverwaltung, die Kindergartenleitung und der Gemeinderat seit längerer Zeit damit, wie dieser Bedarf gedeckt werden kann. Im Raum steht die Gründung einer dritten Gruppe im Kindergarten. Nach Vorstellung der Zahlen im Gemeinderat durch Isidor Hagl folgte eine interne Diskussion mit dem Ergebnis, die dritte Gruppe zu gründen, um genügend Plätze und auch Personal für die Kinder zur Verfügung stellen zu können.

Rauchmelder:

Für die Schule und das Gemeindehaus wurden funkvernetzte Rauchmelder angeschafft. In den meisten Bereichen in diesen Gebäuden sind solche Rauchmelder mittlerweile Pflicht. Es wurde beschlossen, dann gleich alle Rauchmelder in dieser Ausführung zu installieren.

Zuschuss für VHS:

Wie in jedem Jahr beantragte auch dieses Jahr die VHS Wasserburg wieder einen Kommunalzuschuss zur Deckung ihrer laufenden Kosten. Im Haushalt 2012 musste nach Spenden und Zuschüssen ein Fehlbetrag von 18.000 Euro verzeichnet werden. Im Haushalt von 2013 konnte ein Überschuss von 1.300 Euro verbucht werden, dazu trugen 88.000 Euro Zuschüsse und 8.000 Euro Spenden bei. Der Gemeinderat beschließt den im Haushalt bereits vorgesehenen Zuschuss in Höhe von 800 Euro, anstatt der erbeteten Zuschuss Höhe von 1.200 Euro, was einer

pro Kopf Pauschale von 70 Cent entspräche. Zusätzlich stellt die Gemeinde ihre Räumlichkeiten kostenlos für die VHS zur Verfügung.

Geld bereitgestellt:

Es ist angedacht, im Haushalt 2015 Geld bereit zu stellen, um für die Ortsteile Albaching, Berg und Kalteneck einen Bebauungsplan aufzustellen, sofern noch nicht vorhanden.

Wanderweg sinnvoll?

Gemeinderat Maier regte an zu prüfen, ob zwischen dem Mühlbachbiotop und dem Käser Weiher auf einer Länge von 100 Metern ein Wanderweg sinnvoll wäre, dann müssten Fußgänger nicht die Gemeindestraße als Verbindung nutzen.

Bericht zum Haushalt:

Dem Gemeinderat wurde ein kurzer Zwischenstand zum laufenden Haushalt vorgelegt. Demnach laufe alles nach Plan, es werde mit einer Zuführung zum Vermögenshaushalt in Höhe von knapp 50.000 Euro gerechnet, möglicherweise wird die Zuführung am Jahresende sogar noch höher ausfallen.

Änderung Satzung:

Der Gemeinderat beschloss die fünfte Änderung des Bebauungsplanes für das Gewerbegebiet Oberdieberg als Satzung. Dabei wurden die Anmerkungen der unteren Naturschutzbehörde berücksichtigt hinsichtlich der Begrünung des Ortsrandes.



Dorferneuerung

Die Vorstandschaft der Teilnehnergemeinschaft Albaching wird turnusgemäß in diesem Jahr neu gewählt. Die Wahl findet am Mittwoch, den 8. Oktober um 20 Uhr in der Alpicha-Halle statt. Kandidaten, die sich für das Ehrenamt zur Verfügung stellen, können sich in der Gemeindeverwaltung bei Frau Sroka melden.



Gemeinde

Das Umweltmobil des Landkreises Rosenheim macht am Montag, 15. September von 8.45 bis 10.00 Uhr Station am Albachinger Wertstoffhof.

Die nächste Gemeinschaftsversammlung der VG Pfaffing findet am Mittwoch, 10. September um 19.30 Uhr im Sitzungssaal (2. OG) im Rathaus Pfaffing statt.

Die nächsten Gemeinderatsitzungen finden jeweils Dienstags, den 9. und 23. September um 19.30 Uhr im Gemeindehaus statt.



Energie

Die nächste Sitzung der AG Energie nach der Sommerpause findet am Dienstag, 16. September um 19.30 Uhr im Feuerwehrhaus statt. Die Mitglieder der AG sowie alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen.

Als Thema stehen die Planung des nächsten Workshops „Landwirtschaft“ sowie die „Energietouren“ an.

BS Brigitte Schmidbauer
BERUFSSKLEIDUNG
Fuchsthal 4 • 83544 Albaching

Berufsskleidung von A bis Z:

- T-Shirt
- Polo Shirt
- Sweat Shirt
- Softshell
- Arbeitshosen

*Auch für Sport,
Clubs und Vereine*

auch mit Stickerei oder Druck

Fordern Sie unser Prospekt an oder rufen Sie uns an:

0170 - 410 48 58

Telefon: 08076 - 885 79 81
Fax: 08076 - 885 79 82

E-Mail:
info@bschmidbauer.de

Nasenbach-
Leser sind
schlauer!



Zimmerei Fußstetter GmbH
Zimmerei - Hallenbau - Asbestabbau
...kompetentes Handwerk für anspruchsvolle Kunden
www.zimmerei-fussstetter.de
83562 Freimehring - Dorfstr. 6/7
Tel. 08076/376 - Fax 8576

Bürgerhilfe

Albaching (gg) - Ab 1. Oktober startet die Albachinger Nachbarschafts- und Bürgerhilfe. Der Zweck der Einrichtung ist die Erbringung von kurzfristigen Hilfeleistungen im täglichen Leben, wenn für bestimmte Verrichtungen gerade niemand zur Verfügung steht oder zusätzliche Hilfe erforderlich ist.

Das Ganze funktioniert folgendermaßen: Wer Hilfe oder Unterstützung benötigt, ruft unter der Telefon-Nummer: 08076/889 40 60 an und spricht sein Anliegen auf den Anrufbeantworter. Folgende Angaben sind wichtig: Name, Telefonnummer für den Rückruf sowie das Anliegen. Der Anrufbeantworter wird täglich abgehört. Es erfolgt noch am gleichen Tag, spätestens am nächsten Tag, ein Rückruf, mit der Mitteilung, welche Personen hier helfen können.

Die Kosten für die Hilfeleistungen sind je nach Art und Umfang - jedoch allenfalls eine geringe Aufwandsentschädigung - direkt mit dem jeweiligen Helfer zu vereinbaren.

Die Organisation der Nachbarschafts-/Bürgerhilfe wird zunächst für die Dauer von einem Jahr (Testzeitraum) von der Arbeitsgruppe „Senioren/Seniorinnen“ betrieben. Falls das Projekt gut läuft, soll die Einrichtung einem noch zu gründenden Verein übertragen werden.

Ansprechpartner für Rückfragen: Die Gemeinde Albaching (08076/9355) oder Arbeitsgruppe Senioren/Seniorinnen. Zusätzlich wird die Arbeitsgruppe noch ein Falblatt mit allen Informationen veröffentlichen.

1-2-3, das erste Jahr ist schon vorbei

Eine kleine Rückschau auf die Anfänge im Kinderhaus

Albaching - Kaum zu glauben. Jetzt sind wir schon ein ganzes Jahr in unserer großen neuen Schatzkiste. Alles verging wie im Flug. Kein Wunder, es war auch jede Menge los.

Angefangen mit einer neu eröffneten Krippen- und Hortgruppe, über Möbilverzug, etliche Schwangerschaften, einen spektakulären Tag-der-offenen-Tür und noch vieles mehr... Immer leicht war es in diesem Jahr nicht. Oft wurden Personalengpässe überwunden und alle mussten mit anpacken. (Großes Dankeschön an das Verständnis unserer Eltern)

Aber: 4-5-6, Vieles ändern wird sich jetzt. Ab September dürfen wir im Haus viele neue Gesichter begrüßen: Kinder, Eltern und auch neues pädagogisches Personal. Aber das ist nicht alles. Mit

großer Freude können wir Euch berichten, dass auch ein kleiner frecher Frosch den Weg zu uns gefunden hat. Wir eröffnen die dritte Kindergartengruppe mit „Freddie Frosch“ als Gruppenkennzeichen. Somit ist die Gruppenstärke wieder reduziert und die Kinder können viel intensiver betreut werden. Leider werden wir bald Abschied von Ingrid nehmen.

Sie verlässt uns auf eigenen Wunsch Ende September und nimmt an ihrem Heimatort in Ebersberg eine neue Herausforderung beim Aufbau einer neuen Kindergartengruppe mit einem alternativen pädagogischen Ansatz an. Wir alle wünschen ihr dabei gutes Gelingen.

7-8-9, Alle können sich freuen. Wie oben schon erwähnt, bekommen wir auch personell kompeten-

ten Zuwachs und manche werden in anderen Positionen eingesetzt. Hier eine Übersicht:

Leitung: Gabi Lederer
Krippe Raupe Rosalie: Yvonne Wimmer, Sabrina Williger, Lena Linner

Kiga Lia Maus: Gabi Lederer, Lisa Klein, Christine Langenfeld
Kiga Freddie Frosch: Lydia Bautsch, Sandra Betz

Kiga Maulwurf Pauli: Ingrid Leitner (bis Ende September), Stephanie Mayer

Hort Tiger Thilo: Birgit Weilhammer, Daniela Merwald
Wir freuen uns, Birgit, Sandra, Stephanie und Christine neu bei uns im Team zu haben.

Auf ein tolles Jahr und bis bald im Nasenbach-Magazin!

Yvonne Wimmer

Baumkontrolleur gesucht

Albaching (fk) - Die Gemeinde Albaching sucht für die Kontrolle der Bäume an den Gemeindeverbindungsstraßen einen interessierten Bürger, der die Prüfung zum Baumkontrolleur ablegen möchte, bzw. bereits erworben hat.

Der Arbeitsaufwand beträgt etwa 20 bis 25 Stunden im Jahr. Interessenten melden sich bei Herrn Schießl (08076/9198-25).



Deutsch lernen statt schmieren!

Dumme Schmierereien im Bushäuschen Gröben

Gröben (jo) – Äußerst dumme Schmierereien – und das gleich im doppelten Sinne – fand vor kurzem die Nb-Redaktion im Bushäuschen Gröben. An einer Hinweistafel, auf welcher mit schwarzen Buchstaben der Text „Das Bushäuschen bitte sauber halten und auch nicht als WC benutzen!!!“ steht, schrieb ein noch Unbekannter mit einem roten Edding-Stift dazu (Original-Text): „Wen ich halt Scheißen muß!“ Neben einer grundsätzlichen Kritik, dass es so einen Kommentar sowieso überhaupt nicht braucht und dieser auch nicht lustig ist, muss sich der Unbekannte nun vom Nb-Magazin auch noch folgendes gefallen lassen:

Lieber unbekannter Schmierfink! An dieser Stelle wäre für Dich wohl ein VHS-Kurs im Fach Deutsch die bessere Lösung gewesen: Denn „wen“ schreibt man hier richtig mit zwei „n“ (also „wenn“), „scheißen“ ist hier ein – um es in Deinem Niveau zu sagen – „Tun-Wort“ und schreibt man somit richtigerweise klein, und das „muß“ am Ende schreibt man seit der Rechtschreibreform immer mit doppel-s am Schluss, also korrekt „muss“.

Endergebnis: Gleich drei Fehler in nur einem Satz; Respekt! Ich sag dazu nur: Lieber ein Klug-Scheißer als ein Bushäuschen-Scheißer. Aber wirklich!



„Was mich ärgert...“

Albaching - „Was mich besonders ärgert: Hundetüten gehören nicht ins Bushäuschen, sondern in die Hundekloos!“

Text / Foto: Lisa Merwald

Es geht wieder um den Erhalt in der B-Klasse

Zweite des SVA startet mit Niederlage und Remis in die zweite B-Klassen-Saison



Schoss das allererste Saisontor für die beiden Herren-Teams des SVA, und das mit der Zweiten gegen Emmering: Thomas Hinterberger.

Foto: Vital



Fußball

Die nächste Sitzung der Abteilungs Fußball des SV Albaching findet am Montag, 8. September ab 20.30 Uhr im Sportheim statt.

Albaching (cf) - Nach Trainingseinheiten und den Testspielen in Hohenlinden (5:2) und in Weidenbach (2:2) startete das Team um Spielertrainer Alfred Trautbeck in die zweite Saison in der B-Klasse nach dem Aufstieg. Das Saisonziel lautet dabei ganz klar wieder: Klassenerhalt! Aus den ersten Spielen gegen Genclerbirligi Wasserburg und bei der Zweiten des TSV Emmering konnte der SVA einen Punkt ergattern.

Es wird sicher wieder nicht einfach werden für die zweite Garnitur des SVA, den Klassenerhalt in der B-Klasse zu schaffen, aber man sieht sich zu recht mit einigen Teams auf Augenhöhe.

Als großer Favorit für den Aufstieg in die A-Klasse geht mit Sicherheit Absteiger Edling 2 ins Rennen, dahinter haben einige Teams wie auch zum Beispiel der zweite SVA-Gegner, der TSV Emmering 2, das Zeug für den Aufstieg.

Die großen SVA-Konkurrenten um den Klassenerhalt sind im Grunde die gleichen Teams wie in der letzten Saison und befinden sich nach dem zweiten Spieltag auch jetzt bereits in dieser Region der Tabelle.

Eine unnötige Niederlage kassierte dabei die Zweite des SVA gegen Genclerbirligi Wasserburg am ersten Spieltag. In der ersten Hälfte war der SVA 2 um Kapitän Karl Seidinger überlegen, versäumte es aber gegen die tiefstehenden Gäste in Führung zu gehen. Tom Hinterberger und Wasti Friesinger vergaben dabei in aussichtsreichen Positionen.

Nach der Pause wurden die Gäste bei schönstem Wetter im Nasenbachstadion besser und das Team von Coach und Libero Alfred Trautbeck baute ab.

Elfmeter entscheidet für Genclerbirligi

Zu einem fragwürdigen Elfmeterpfeiff entschied sich Schiedsrichter Nowak aus Edling in der 62. Minute. Der langjährige Kreisliga-Spieler Seckin Kaba verlor dabei SVA-Keeper Heinz Schmeiser zum 0:1.

In der Folgezeit fiel dem SVA nicht mehr viel ein und die Gäste, welche in Reitmehring ihr zu Hause haben, verteidigten bis zum Ende der Partie geschickt. So blieb es beim 0:1, eine sehr vermeidbare Niederlage zum Saisonauftakt.

Bereits drei Tage später reisten die Kicker vom Nasenbach zum guten B-Klassisten nach Emmering. „Ich weiß jetzt nach dem Spiel nicht, ob ich mich freuen oder ärgern soll“, so der SVA-„Haudeggen“ Daniel Neumann. Der verletzte Sepp Grabl meinte: „Vor dem Spiel wären wir mit dem Ergebnis sicher zufrieden gewesen, aber nach unserem 1:0 haben wir viele Chancen liegen lassen. Zum Schluss mussten wir aber dann auch wieder zufrieden

mit dem Punkt sein.“ Was war passiert? In einer rasanten B-Klassenbegegnung trennten sich Emmering 2 und Albaching 2 mit 2:2. Tom Hinterberger brachte den SVA 2 abseitsverdächtig in der 9. Minute in Front. Bis zur Halbzeit war Albaching besser und hätte die Führung ausbauen müssen.

Daniel Birkmaier mit erstem Tor bei Senioren

Dies rächte sich und Emmering drehte in der zweiten Halbzeit das Match. Nun stand der SVA 2 plötzlich mit leeren Händen da, aber der aus der A-Jugend gekommene Daniel Birkmaier aus Kalteneck stellte in der 71. Minute den 2:2 Endstand her. Emmering wollte noch mehr, doch der SVA hielt gut dagegen und verdiente sich den Punkt gegen ambitionierte Gastgeber.

Bei besserer Chancenverwertung wären am zweiten Spieltag sogar drei Punkte möglich gewesen. Am dritten Spieltag gibt es sicher keine Punkte, denn da ist Albachings Zweite spielfrei.

Tabelle B-Klasse 3

Zweite Mannschaft 2014/2015

1. TSV Babensham II	3	6:3	7
2. SV Ramerberg II	3	5:2	7
3. DJK SV Edling II	3	8:1	7
4. SV Bruckmühl II	3	9:4	6
5. TV Obing II	3	7:3	6
6. TSV Emmering II	3	8:5	5
7. Genclerbirligi Wbg.	3	4:3	5
8. FC Maitenbeth II	2	2:4	3
9. SV Albaching II	2	2:3	1
10. TSV Eiselfing II	3	3:6	1
11. TV Feldkirchen II	3	4:10	1
12. Großkarolinenfeld II	2	2:8	0
13. ASV Rott a. Inn II	3	2:10	0

Torschützen

SVA-Zweite: Saison 14/15

1 Tor: Daniel Birkmaier
Thomas Hinterberger

SVA-Fußball: Die nächsten Spiele

Erste Fußball-Mannschaft:

Samstag, 6. September	15.00 Uhr	TV Obing - SVA
Sonntag, 14. September	14.00 Uhr	SVA - SC Rechtmehring
Sonntag, 21. September	15.00 Uhr	TSV Gars - SVA
Sonntag, 28. September	14.00 Uhr	SVA - TSV Wasserburg
Donnerstag, 2. Oktober	19.30 Uhr	TSV Schnaitsee - SVA
Sonntag, 5. Oktober	15.00 Uhr	SV Schwindegg - SVA
Sonntag, 12. Oktober	14.00 Uhr	SVA - TSV Soyen

Zweite Fußball-Mannschaft:

Samstag, 6. September	17.00 Uhr	TV Obing 2 - SVA 2
Sonntag, 14. September	16.00 Uhr	SVA 2 - ASV Rott 2
Sonntag, 21. September	16.00 Uhr	TSV Eiselfing 2 - SVA 2
Sonntag, 28. September	16.00 Uhr	SVA 2 - TSV Babensham 2
Samstag, 4. Oktober	18.00 Uhr	SV Bruckmühl 2 - SVA 2
Sonntag, 12. Oktober	16.00 Uhr	SVA 2 - SV Ramerberg 2

Alle Spiele aller Senioren- und Jugendmannschaften des SV Albaching finden Sie auch unter www.bfv.de

Meisterbetrieb
OSTERMAIER

bad • heizung • solar

Klaus Ostermaier

- Regenerative Energien
- Öl- u. Gas-Heizungsanlagen
- Heizungsmodernisierung
- Solarheiztechnik
- Wärmepumpen
- Holzheizkessel
- Hackschnitzelanlagen
- Pellets-Heizungen
- Kaminsanierung in Edelstahl
- Sanitäre Anlagen
- Badmodernisierung
- Enthärtungsanlagen
- Whirlpools
- Schwimmbadtechnik
- Wasserinstallation
- Regenwassernutzung
- Zentral-Staubsauger-Anlagen

Aigner Str. 1 · 83544 Albaching / Berg
Telefon 0 80 76 / 16 79 · Telefax 0 80 76 / 84 20
Mobil 0160 / 98 90 61 90
E-Mail kostermaier@web.de

Guter Saisonauftakt für das Greißl-Team

Der SVA gewinnt das erste Punktspiel bei Reichertsheim/Ramsau 2 mit 4:1

Albaching (cf) - 3:3, 6:2, 3:6, 7:0, 0:1, 6:3 und 4:2: Das waren die Ergebnisse der Ersten Mannschaft des SVA in der Vorbereitung auf die neue Saison. Kunterbunt gemischt also. Die Niederlagen gab es im Graftschafftfinale beim TSV Haag mit 0:1 und beim SV Riederling (Kreisklassist) mit 3:6. Ansonsten konnte Trainer Greißl bei sieben Spielen sicher auch viel testen. Am ersten Spieltag war der SVA dann spielfrei.

Gehen wir die fußballerischen Ereignisse in Albaching chronologisch an: Nach dem unglücklichen Saisonende mit der verpassten Meisterschaft in der A-Klasse und dem knappen Scheitern in der Relegation (das Nb-Magazin berichtete) verfolgte der SVA - wie fast alle anderen Menschen auch - die tolle WM. Dadurch konnte vielleicht ein wenig der Schmerz der Wochen zuvor gelindert werden. Glücklicherweise macht Trainer Günther Greißl weiter und auch das Team um Kapitän Matthias Bareuther bleibt komplett zusammen. Aus der A-Jugend sind Matthias Sanftl, Daniel Birkmaier und Markus Sanftl bis jetzt zum Kader der Ersten und Zweiten Mannschaft hinzugestoßen.

Die Erste Mannschaft geht nun wieder frohen Mutes in die neue Saison und will einfach Spaß am Fußball haben. Ob es wieder zu einem solch tollen Resultat wie vergangene Saison reicht, bleibt abzuwarten, denn die neue Gruppe ist in der Spitze - aber auch in der Breite - nochmal stärker geworden.

Mit dem Absteiger TSV Wasserburg (die Erste!) ist der absolute Titelfavorit durch die hochkarätigen Neuzugänge - unter anderem aus der Regionalliga Bayern (Vierte Liga) - bereits ausgemacht. Außerdem findet sich mit dem SV Schwindegg ein zweiter Absteiger aus der Kreisklasse in der A-Klas-

se wieder. Zudem dürften auch der TSV Soyen, die SpVgg Pittenhart und der SC Rechtmehring sowie das eine oder andere Team ambitioniert in die neue Saison gehen.

Zum fünften Mal in Serie im Finale

Die Testspiele verliefen überwiegend erfolgreich: Nach einem 3:3 gegen Kreisklassist St. Wolfgang und dem 7:0-Kantersieg gegen A-Klassist TSV Isen stand der SV Albaching bereits zum fünften Mal in Folge im Endspiel des Graftschafftturniers. In diesem Finale unterlag man knapp dem TSV Haag mit 0:1.

Die Saison begann für den SVA am ersten Spieltag mit null Punkten; nämlich deshalb, weil die Albachinger spielfrei waren.

Am zweiten Spieltag gaben Bareuther und Co. ihre Visitenkarte bei der Zweiten der SG Reichertsheim/Ramsau ab. Der SVA zeigte ein gutes Spiel und bezwang den Gastgeber mit 4:1. Patrick Kainz brachte seine Farben in der 14. Minute in Front. In einer flotten Begegnung kamen die Gastgeber mit einer ihrer wenigen Chancen bereits in der 20. Minute zum Ausgleich. Sebastian Pichlmeier, der auch in der Reichertsheimer Kreisliga-Elf zum Einsatz kam, traf für die SG.

Albaching ließ sich aber nicht aus der Ruhe bringen, hatte Vari-

ationen im Spiel und ging in der 30. Spielminute durch Christian Bareuther erneut in Führung. So ging es auch in die Kabine, Trainer Greißl war zufrieden.

Foul an Lindner, Bareuther trifft

Reichertsheim/Ramsau 2 begann die zweite Hälfte sehr kampfstark und bissig, aber der SVA hielt gut dagegen. Die Gäste vom Nasenbach hatten in der Folgezeit die Partie wieder im Griff und in der 72. Minute traf Matthias Bareuther per Foulelfmeter. Thomas Lindner wurde zuvor im 16er gelegt. Relativ souverän spielte der SVA das Match zu Ende, als der eingewechselte Philipp Greißl in der 86. Minute zum 4:1 traf, war sozusagen „der Drops gelutscht“. Albachings Erste gewann verdient und die mitgereisten Zuschauer waren mit dem Spiel zufrieden. Nach dem spielfreien ersten Spieltag konnte der SVA somit die ersten drei Punkte in der neuen Saison einfahren und legte einen guten Saisonauftakt hin.



Traf in der 86. Minute zum 4:1-Endstand für den SVA gegen Reichertsheim/Ramsau II: Philipp Greißl. Foto: Vital

SVA-Jugend: Die nächsten Spiele

A-Jugend:

Samstag, 13. September	16.00 Uhr	SG Albaching - SG Griesstätt
Freitag, 19. September	20.00 Uhr	TSV Wasserburg - SG Albaching
Sonntag, 28. September	11.00 Uhr	SV Amerang - SG Albaching
Samstag, 4. Oktober	16.00 Uhr	SG Albaching - TuS Mettenheim

B-Jugend:

Samstag, 13. September	13.30 Uhr	SV Schechen - SG Albaching
Freitag, 19. September	19.00 Uhr	SG Albaching - SG Eiselfing
Samstag, 27. September	14.30 Uhr	SG Höslwang - SG Albaching
Freitag, 3. Oktober	19.15 Uhr	SG Albaching - SV Kolbermoor

C-Jugend:

Montag, 15. September	18.00 Uhr	SG Rott - SG Albaching
Samstag, 27. September	12.30 Uhr	SV Oberndorf - SG Albaching
Samstag, 4. Oktober	14.00 Uhr	SG Albaching - DJK SV Edling

D-Jugend:

Mittwoch, 17. September	18.15 Uhr	SV Albaching - SV Schechen
Samstag, 20. September	13.00 Uhr	SV Ramerberg - SV Albaching
Samstag, 27. September	10.30 Uhr	SV Albaching - SV Oberndorf
Samstag, 4. Oktober	13.00 Uhr	TSV Aßling 2 - SV Albaching

Alle Spiele aller Senioren- und Jugendmannschaften des SV Albaching finden Sie auch unter www.bfv.de

www.achat-landschaftsbau.de

Gartengestaltung

Christoph
ACHATZ



Bergstraße 3
83562 Rechtmehring/Freimehring
Telefon 08076 / 8892-34
Fax 08076 / 8892-35
Mobil 0177 - 6682992

Pflaster- und Granitarbeiten, Natursteinmauern, Rasenbau, Pflanz- und Pflegearbeiten, Teich- und Zaunbau

Seb. Heinrich Meisterbetrieb



Schlosserei
Spenglerei

- Zäune
- Tore • funkgesteuert
- Stahlbau
- Markisen
- Dachrinnen
- Blecharbeiten von A-Z

83544 Albaching
Kaltenecker Straße 14
Mobil 0160 - 229 64 83
Telefon 080 76 - 81 85
Telefax 080 76 - 73 80

- Edelstahlverarbeitung
- Treppen • Geländer
- Wintergarten
- Balkonanlagen
- Sonderkonstruktionen
- Vordächer • Carport



Stets für Sie da. Ihre Allianz Agentur in Albaching!

Kompetenz und Service sind für mich seit 20 Jahren als Allianz Fachmann die Basis für das Vertrauen meiner Kunden. Sie können sich jederzeit auf meine qualifizierte Beratung verlassen. Mit Sicherheit.

Vermittlung durch:

Fritz Bachmeier, Generalvertretung der Allianz

Fuchsthal 6, D-83544 Albaching

fritz.bachmeier@allianz.de, www.allianz-bachmeier.de

Tel. 0 80 76.71 00, Fax 0 80 76.92 82



Hoffentlich Allianz.

Studio BARBARA KOMOREK

Kreuzstr. 12 • 83544 Albaching • Tel: 08076-886090 • Fax: -886091

Medizinische Fußpflege - Beauty & Wellness

- **Fachfußpflege**
 - Med. Fußpflege
 - Diabetiker ("Der Diabetische Fuß")
- **Kosmetische Gesichtsbehandlung**
 - auch Spezialbehandlungen
- **Wellnessmassagen**

Mobile Fußpflege - Ich komme gerne zu Ihnen ins Haus

AUCOTRONIC

Process Automation & Communication **SYSTEMS**

- Automatisierungslösungen
- Industrielle Kommunikation
- Prozessleittechnik
- Betriebsdatenerfassung
- Systembetreuung

Thomas Späth
Angerweg 8
83544 Albaching

Tel.: 08076-8550
Fax: 08076-8510
info@aucotronic.de

www.aucotronic.de



Nb-Magazin
Nur Fliegen ist
schöner!

1,99% EFFEKTIVER JAHRESZINS

und bis zu
4.000,- €*

Finanzierungsrabatt bis zum 30.09.2014!



Micra Visia

1,2l, 58 kW (80 PS)

Listenpreis 12.190,- €

Finanzierungsrabatt 3.302,- €*

8.888,-€

inkl. Fracht

monatlich nur

89,-€**

ohne Anzahlung

Das sagt die Presse:

„Der Note trifft den richtigen Ton. Er ist praktisch, bietet viel Platz und ist mit viel Sicherheit gesegnet. Ein Geheimtipp.“

Auto Bild 27, Seite 47
vom 05. Juli 13



Note Visia

1,2l, 58 kW (80 PS)

Listenpreis 14.780,- €

Finanzierungsrabatt 4.000,- €*

10.780,-€

inkl. Fracht

monatlich nur

115,-€**

ohne Anzahlung

DAS SAGEN UNSERE KUNDEN:

„Nach der Probefahrt mit dem Qashqai waren wir restlos überzeugt.“

Herbert und Ramona Mohr
aus Haag



NISSAN
QASHQAI



5-Türer

ISOFIX

6 Airbags

El. Fensterheber

ESP

Tempomat



ABS mit EBD

El. Fensterheber

ISOFIX

Tagfahrlicht

Start-/Stopp-System

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 6,1 - 4,3; außerorts 4,3 - 3,2; kombiniert 5,0 - 3,6; CO₂-Emissionen: kombiniert 115,0 bis 95,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklassen C-A. Abb. zeigen Sonderausstattungen. Finanzierung über Nissan Bank; Änderungen und Irrtum vorbehalten. *Finanzierungsnachlass nur bei Abschluss einer Finanzierung über die NISSAN Bank. **Anzahlung 0,-, Bearbeitungsgebühr 0,- €, Sollzins p.a. (geb.) 1,973 %, effektiver Jahreszins 1,99 %, Laufzeit in Monaten 60; Micra: Fahrzeugpreis 8.888,- €, Nettodarlehensbetrag 8.888,- €, Anzahlung 0,- €, Zinsen 652,94 €, 59 Raten á 89,- €, Schlussrate 4.286,40 €; Note: Fahrzeugpreis 10.780,- €, Nettodarlehensbetrag 10.780,- €, Zinsen 771,88 €, 59 Raten á 115,- €, Schlussrate 4.784,58 €;

Huber
„Das ist mein...“ Autohaus

Autohaus MKM Huber GmbH

Eiselfinger Straße 4 • 83512 Wasserburg • Tel.: 08071/91 97 0 • www.zum-huber.de

Während der Partie schüttete es zeitweise wie aus Kübeln:

Die Bareuther-Brüder haben wieder zugeschlagen

Erste Fußballmannschaft des SVA gewinnt zu Hause gegen Grünthals Zweite klar mit 5:1

Albaching (jo) - Der SVA trotzte dem Regenwetter, und wie! Mit 5:1 besiegte Albachings Fußball-Erste die Gäste von Grünthals zweiter Garde vor 65 Zuschauern im heimischen Nasenbach-„Schwimm“-Stadion. Dabei stachen besonders die Bareuther-Brüder heraus: Christian schoss das zwischenzeitliche 2:0 in der 17. Minute, und Bruder Matthias erzielte in der 5., 44., 83. und 84. Minute ganze vier Tore.

Unter dem insgesamt guten Schiedsrichter Franjo Martic vom SV DJK Kolbermoor startete die Erste Fußballmannschaft des SV Albaching am 3. Spieltag der A-Klasse Gruppe 3 mit dem ersten Punkt-Heimspiel in die neue Saison 2014/2015.

Dabei kam es - besonders durch Matthias Bareuther - zu einem Torfestival gegen Grünthal II. Allerdings war der 5:1-Endstand vielleicht sogar um ein oder zwei Tore zu hoch. Denn so schlecht agierten die Gäste aus Unterreit gar nicht.

Patrick Kainz mit schöner Vorarbeit

Doch nun erst einmal von Anfang an. Bereits in der 5. Minute fiel der 1:0-Führungstreffer für die Elf von Trainer Günther Greißl. Gerhard Mittermaier eroberte dabei den Ball in der eigenen Hälfte, gab dann ab in die Mitte zu Patrick Kainz, der spielte direkt mit einem hohen Ball über alle Grünthaler Abwehrspieler hinweg in den Sturm zu Matthias Bareuther. Und dieser setzte sich auf dem Weg zum Tor noch gegen einen Verteidiger geschickt durch, verwandelte dann anschließend sicher und flach ins linke Eck. In der 17. Minute war dann Matthias' Bruder Christian Bareuther an der Reihe: Thomas Lindner gab das Leder zuvor im Mittelfeld schön auf den späteren Torschützen, der seinen Treffer alleinehend vor dem Grünthaler Kasten

flach ins linke Eck abschloss. Eine Minute vor dem Halbzeitpfiff folgte der dritte Streich der Albachinger: Ein Rückpass der Grünthaler auf den eigenen Torwart wurde dabei von diesem mit der Hand aufgenommen.

Die Folge: Ein indirekter Freistoß für den SVA im gegnerischen 16er. Andreas Binsteiner gab kurz auf Matthias Bareuther, und dieser hämmerte die Kugel über Mauer und Gegenspieler hinweg unhaltbar ins rechte obere Kreuzeck.

Grünthal drehte auf und versuchte alles

Nach der Pause zeigte sich allerdings das wahre Bild der Gegner aus Grünthal. Trotz 0:3-Rückstandes drehten diese richtig auf, und versuchten ein ums andere Mal, die Albachinger in Verlegenheit zu bringen.

Und der verdiente 1:3-Anschlusstreffer fiel dann bereits in der 52. Minute: Nach einem Angriff der Gäste über links spielten diese den Ball am SVA-16er entlang in die Mitte, von da gelang ihnen ein kurzer Pass gerade hinaus zu dem gestarteten Stürmer Michael Hochrinner. Und dieser traf aus spitzem Winkel von rechts ins linke lange Eck.

Von da ab entwickelte sich ein offener Schlagabtausch auf nassem Untergrund: Grünthal II witterte die aufkommende Nervosität des SVA und startete ein ums andere Mal einen Angriff, Albaching verlegte sich aufs Verteidigen und



Der Vier-Tore-Mann gegen Grünthals Zweite: Auf SVA-Sturmspezialist Matthias Bareuther ist immer Verlass. Foto: Vital

Kontern. Da Grünthal alles nach vorne schmiss, blieben dafür die nötigen Räume und die daraus folgenden Chancen. Grünthal machte aber keinen weiteren Treffer, und Albaching scheiterte unter anderem in der 58. Minute durch Thomas Lindner und in der 76. Minute durch Patrick Kainz aus jeweils aussichtsreicher Distanz am guten Grünthaler Schlussmann.

Sieben und Sechs Minuten vor Ende der Partie erlöste allerdings Albachings Elf die SVA-Fans: Zuerst spielte Christian Bareuther auf seinen Bruder Matthias, und

dieser vollendete alleinehend vor dem Tor zum 4:1. Nur 60 Sekunden später war es dann Patrick Kainz, der zu Matthias Bareuther spielte. Dieser traf zum 5:1-Tor und gleichzeitigem Endstand. Letztlich - wie bereits erwähnt - ein verdienter SVA-Erfolg, obwohl dieser mit ein oder zwei Toren zu hoch ausfiel.

Tabelle A-Klasse 3

Erste Mannschaft 2014/2015

1. TSV Wasserburg	3	10:1	9
2. SpVgg Pittenhardt	3	10:2	9
3. TSV Schnaitsee	3	7:1	7
4. SV Albaching	2	9:2	6
5. SV Schwindegg	3	9:2	6
6. TSV Soyen	3	7:4	6
7. SC Rechtmehring	3	1:2	4
8. FC Grünthal II	3	4:7	3
9. FC Maitenbeth	3	3:6	1
10. TV Obing	3	4:11	1
11. SV Reichertsheim II	2	2:6	0
12. SV Schonstett	2	0:9	0
13. TSV Gars	3	1:14	0

Torschützen

SVA-Erste: Saison 14/15

5 Tore: Matthias Bareuther
2 Tore: Christian Bareuther
1 Tor: Philipp Greißl
 Patrick Kainz

Getränke
Wimmer
 Rechtmehring - Hart
 Telefon 08076 - 233
 Fax 08076 - 8505
 www.getraenke-wimmer.de

Getränkemarkt

in Hart

Heim-Lieferservice

Partyzubehör

alkoholfreie Getränke
 Heilwässer
 Biere
 Spirituosen

Aufstellung SVA-Erste:

- Andreas Heinz (TW)
- Martin Ziel
- Gerhard Mittermaier
- Andreas Binsteiner
- Christian Hinterberger
- Philipp Greißl
- Christian Katterloher
- Patrick Kainz
- Christian Bareuther
- Thomas Lindner
- Matthias Bareuther (K)
- (63.) Matthias Sanftl / für Nr. 6
- Thomas Gäch
- (83.) Josef Grabl jun. / für Nr. 5
- Heinz Schmeiser (ETW)



Diese gemischte Jugendmannschaft der Steinhöringer Tennisler gewann im Freundschaftsspiel gegen den SVA mit 7:2.



Der Tennismannschaft aus Albaching und Pfaffing holte den Meistertitel in der Kreisklasse. Foto: Brosi

Tennis-Sommerrunde beendet

Freundschaftsspiel der Jugend gegen Steinhöring

Albaching - Wie üblich haben auch dieses Jahr von Anfang Mai bis Mitte Juli die Albachinger Tennismannschaften am Bayerischen Wettspielbetrieb teilgenommen.

Insgesamt haben dabei vier Mannschaften folgende Ergebnisse erzielen können: Die Damen 50 belegten mit ihrer 4er-Mannschaft in der Bezirksklasse 2 den 3. Platz von acht Teams. Dabei hatten sie teilweise weite Wege auf sich nehmen müssen; so musste man unter anderem zum Auswärtsspiel nach Hallbergmoos, dem späteren Gruppensieger, fahren.

Ebenso konnten die Herren 50 mit ihrer 4er Mannschaft in der Kreisklasse 2 den 3. Tabellenplatz belegen und sich dabei im Vergleich zum Vorjahr um einen Platz steigern. Hierbei konnte man drei Siege und zwei Unentschieden erreichen und musste sich nur knapp dem späteren Gruppensieger TC Taufkirchen geschlagen geben.

Bei den Herren konnte man den 3. Tabellenplatz der Vorsaison nicht verteidigen. Am Ende stand, auch

dem Verletzungspech geschuldet, der 5. Tabellenplatz in der Bezirksklasse 3.

Wie schon im Vorjahr konnte wieder eine Jugendmannschaft gemeldet werden. Die Knaben 14, eine Spielgemeinschaft des SV Albaching mit dem SV Forsting-Pfaffing, belegten in einer acht Tennisteams umfassenden Kreisklasse 1 den 5. Tabellenplatz und konnten dabei drei Siege und ein Unentschieden erreichen.

Eine weitere Jugendmannschaft, die Bambini 12, wurden Meister in ihrer Klasse (siehe Artikel „Bambinis ungeschlagen“).

Zum Schluss spielte noch eine gemischte Jugendmannschaft (Marta Salerno, Mara Schubert, Sophia Späth, Sophia Ziel, Nikolas Hofstetter und Danilo Mirabelli) ein Freundschaftsspiel gegen Steinhöring auf dem Midcourt Feld in Albaching. Nach den sechs Einzeln und drei Doppeln gewann Steinhöring mit 7:2 und sicherte sich den Wanderpokal (siehe Foto).

Martin Ziel



Feuerwehr

Die nächsten Übungen der Feuerwehr Albaching finden an folgenden Terminen statt:

15.09.: techn. HL 1. Gruppe
29.09.: techn. HL 2. Gruppe
06.10.: techn. HL 3. Gruppe
Treffpunkt zu den Übungen ist jeweils am Montag um 19.30 Uhr am Feuerwehrhaus.

Bei Nichtteilnahme bitte Nachricht an Thomas Haider (0151-161 047 00) oder Stefan Schwimmer (0151-461 461 00).

Der Vereinsausflug der Feuerwehr findet am Montag, 20. Oktober statt. Ziel ist Marktoberdorf.



SKV

Der Vereinsausflug findet am Sonntag, 7. September statt. Ziel ist der Hopfenlehrerhof Stiglmaier in der Holledau mit Führung, Bierprobe und Abendessen. Auch findet eine Schifffahrt auf dem Main-Donau-Kanal um 11 Uhr statt. Treffpunkt zur Abfahrt ist um 7.45 Uhr beim Kinderhaus, erste Stationen sind Beilngries und das Kloster Plankstetten, die Rückkehr wird gegen 20 Uhr sein.

Anmeldung bei Vorstand Klaus Seidinger, Telefon 08076 / 1025.

Bambinis ungeschlagen

Tennismannschaft mit Meistertitel

Albaching - Einen tollen Erfolg konnte der Tennismannschaft des SV Albaching in der diesjährigen Punktrunde erzielen.

Die Bambini (bis 12 Jahre) des SVA traten gemeinsam mit dem SV Forsting-Pfaffing als Spielgemeinschaft in der Kreisklasse an. Gecoacht von Martin Ziel schaffte es die Truppe, die gesamte Saison ungeschlagen zu bleiben und mit einem Punkt Vorsprung vor dem VfL Waldkraiburg als Meister zu beenden. Besonders imponierend

war hierbei die Doppelquote. Von 14 gespielten Doppeln konnten 12 gewonnen werden. Eine echte Mannschaftsleistung!

Für den SVA traten Tim Brosi, Eric Kindlein, Korbinian Sewald und Benjamin Hagl an.

Der SV Forsting-Pfaffing war mit Alexander Süßmaier, Felix Wierick, Romina Braun, Michaela Baierl und Jonas Traunsteiner vertreten.

Tom Brosi

Radsportverein wechselt zum SVA

Albaching (gg) - Einen eindeutigen Beschluss fassten die Mitglieder des Radsportvereins Albaching bei der letzten Mitgliederversammlung: Um die Aufgabenlast zu verringern, und sich auf das Wesentliche zu konzentrieren, haben die Mitglieder des RSV beschlossen, den Verein als eigenständige Einheit aufzulösen und sich dem Sportverein Albaching als Abteilung anzuschließen.

Die Vorstandschaft rund um den Vorsitzenden Dominic Janda wird bis zum Jahresende die nötigen Maßnahmen ergreifen und die Mitglieder einladen, sich der neu gebildeten Radsportabteilung des SV Albaching anzuschließen.

Damit der Radsport im nächsten Jahr wieder mit neuem Schwung beginnen kann hat Dominic auch eine eigene „Whats App Gruppe“ gegründet um auch kurzfristige Radtouren planen zu können. Weitere Aktionen rund um den Radsport sind bereits in Vorbereitung.



Tennis

Die Vereinsmeisterschaften finden am 13. September (Herren- u. Dameneinzel) und am 20. September (Doppelkonkurrenzen) jeweils ab 9 Uhr statt. Alle Vereinsmitglieder ab 14 Jahren sind herzlich eingeladen, sich in die Teilnehmerlisten im Sportheim einzutragen. Ebenso lädt die Tennisabteilung alle Albachinger Tennisfans zum Zuschauen ein.

Benno Moser

Bagger-Arbeiten und LKW 7,5 t

Ödenau 1
83544 Albaching
Telefon 080 76 / 10 75
Mobil 0160 185 90 04



Sehr großes Salatbuffett des Obst- und Gartenbauvereins

Albaching - Es spricht sich rum und viele, viele Gäste waren gekommen. Das schön dekorierte und umfangreiche Salatbuffett wurde restlos aufgegessen. Der neue Gemeinderaum war bis auf den letzten Platz gefüllt. Die Vorstandschaft freute sich über das ausgesprochene Lob, bedankt sich herzlich bei den zahlreichen Gästen und freut sich schon auf das nächste Mal.

Text/Foto: Maria Vital / Uli Vital



Die Zumba-Kinder mit Trainerin Jenni. Foto: Vazquez-Peralbo

Zumba-Kids: Neustart 2015

Erwachsene starten am 15.09. mit Lisa Fink

Albaching (fk) - Seit Anfang Mai gab es in Albaching Zumba für Kids. Die Minis (4 bis 6 Jahre) und die Juniors (7 bis 12 Jahre) haben Ihren Eltern am 18. Juli stolz gezeigt, was sie in dem 10er Kurs gelernt haben.

Dabei haben sich zum Schluss auch die Eltern getraut, ein Lied mit ihren Kleinen zu tanzen. Jetzt gehen die 24 Teilnehmer sowie die beiden Trainerinnen (Melanie Börmann und Jennifer Vazquez Peralbo) in die verlängerte Herbstpause. Weiter geht es ab Januar mit neuen coolen Liedern.

Trainerin Jenni hat sich für den

nächsten Kurs etwas Lustiges überlegt, das bleibt allerdings bis dahin eine Überraschung.

Das Angebot für die Erwachsenen startet ab 15. September von 19 bis 20 Uhr in der Alpicha-Halle. Der Kurs mit Lisa Fink (gibt ansonsten die Stunden in Pfaffing), ist auch für Einsteiger geeignet. Mitglieder des SV Albaching bezahlen 2,50 Euro und die Privatpersonen 4,00 Euro. Bei Fragen zum Zumba-Angebot kann man sich telefonisch an Jenni Vazquez-Peralbo wenden (08076/8872444).

Lahm-Empfang als Höhepunkt „Bayern Freunde“ mit Jahreshauptversammlung

Albaching (wfj) - Die Mitglieder des FC Bayern-Fanclubs „Bayern-Freunde-Oibich“ trafen sich im vergangenen Juli zur insgesamt vierten Jahreshauptversammlung in Kalteneck. Vorstand Sebastian Friesinger konnte dazu 24 der aktuell 352 Mitglieder begrüßen.

In der vergangenen Saison gab es eine Weihnachtsfeier, man nahm an drei Turnieren in der Gemeinde Albaching teil und an zwei Fanclub-Treffen in Waging am See und Höslwang.

Doch im Mittelpunkt standen natürlich die zehn Fahrten zu Spielen des FC Bayern in die Allianz Arena. Das absolute Highlight war allerdings der Neujahrsempfang mit Philipp Lahm in der Alpicha-Halle (das Nb-Magazin berichtete).

Kassier Christian Fleidl konnte nur Positives über die Kasse berichten. Unter anderem erzählte er auch über den Verkauf der neu-

en Fanclub-Shirts und der DVDs zum Neujahrsempfang (nach wie vor bei Wasti Friesinger zu erwerben) mit Philipp Lahm. Die Revisoren Tobias Ganslmeier und Christiane Nowak prüften die Kasse und befanden diese in Ordnung. Die Entlastung erfolgte daher einstimmig.

Schriftführer Wasti Friesinger berichtete anschließend über die geplanten Aktivitäten in der neuen Saison. Der Verein hat unter anderem erfreulicherweise wieder die Zusage für das Stammfahrer-Fanclubprogramm erhalten, was mindestens fünf Bundesliga-Spiele zusichert.

Eine Weihnachtsfeier ist auch wieder geplant. Ein eigener Fanclub-Mitgliedsausweis für die neue Saison bleibt ein großes Ziel. Auf der Wunschliste für die nächsten Jahre steht auch ein großes Sommerfest, ähnlich wie dieses die „13 Höslwanger“ aufziehen.

Herbstmarkt für Kinderartikel

Gebrauchtwarenmarkt der EKG am Samstag, 11. Oktober

Albaching (bp) - Die Eltern-Kind-Gruppen (EKG) Albaching veranstalten einen Gebrauchtwarenmarkt in der Alpicha-Halle.

Am Freitag, den 10. Oktober können dort von 16:30 Uhr bis 20 Uhr gut erhaltene und saubere Herbst- und Winterbekleidung bis Größe 176, Schuhe, Fahrzeuge, Kindersitze, Spielzeug und Kindersportartikel usw. abgegeben werden.

Der Verkauf ist am Samstag, den

11. Oktober von 10 Uhr bis 13 Uhr. Die Auszahlung des Verkaufserlöses und die Rückgabe der nicht verkauften Waren ist am 11. Oktober abends von 18:30 Uhr bis 20 Uhr.

Listen hierfür liegen ab sofort bei der RSA-Bank und bei Edeka Daumoser in Albaching auf. Weitere Infos unter Tel.Nr. 08076/8242 oder 08076/7331.

Bäckerei-Cafe Sewald

www.baeckerei-sewald.de



„Frisches von Ihrem Bäcker vor Ort“

Alle Produkte - Brot, Backwaren, Gebäck und Kuchen - werden von uns selbst hergestellt. Wir verwenden selbstgemachten Natursauerteig ohne Zusatz von Brotresten.

„Genießen Sie unsere Qualität“

Joachim Sewald
Bäckermeister
& Konditor

Do. und Fr.	6 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰ Uhr	Postgasse 1
Samstag	6 ⁰⁰ - 12 ⁰⁰ Uhr	83544 Albaching
Sonntag	7 ³⁰ - 11 ⁰⁰ Uhr	0 80 76 - 88 69 22

Rehwild

aus dem Jagdrevier Albaching

direkt vom Jäger

auf Wunsch zerlegt oder als Teilstücke

von: August Seidinger;
Thal 3, Albaching

Tel.: 08076 / 257



Nb-Verein

Die nächste Redaktionssitzung findet am Montag, 22. September um 19 Uhr in der Teeküche des Feuerwehrhauses statt. Auf der Tagesordnung stehen wie immer die Blattkritik des letzten Heftes und die Planung der nächsten Ausgabe. Interessierte Besucher sind herzlich willkommen.

Redaktionsschluss für die Oktoberausgabe des Nb-Magazins ist der Mittwoch vor dem Erscheinungstag, also der 1. Oktober. Die Beiträge können im elektronischen (nb-verein@albaching.de) oder im hölzernen Briefkasten (am Feuerwehrhaus Albaching / Florianweg 2) abgegeben werden. Aktualisierungen für den Terminkalender sind bis spätestens Samstag, 4. Oktober per e-Mail möglich.

Der nächste Ausfahrabend findet am Dienstag 7. Oktober um 19 Uhr im Mehrzweckraum des Feuerwehrhauses statt. Freiwillige Helfer zum Sortieren, Verpacken und Ausfahren werden dringend benötigt und sind wie immer herzlich willkommen. Anschließend sind alle herzlich eingeladen zum gemütlichen Beisammensein.

Das traditionelle Schafkopfturnier des Nasenbach-Vereins wurde wegen des EM-Qualifikationsspiels Polen-Deutschland um einen Tag vorverlegt. Es findet nun am Freitag, 10. Oktober im Wirtshaus Kalteneck statt. Anmeldung ist ab 19 Uhr, Spielbeginn um 19.30 Uhr.



Schützen

Das Helferessen des Schützenweinfestes ist am Freitag, 13. September um 20 Uhr beim Obermüller Franz in Aign.

Das Training für Jungschützen und Interessierte ist jeden Freitag von 18 bis 19 Uhr im Schützenheim.

Der Beginn der neuen Schießsaison ist am Freitag, 3. Oktober ab 18.30 Uhr.

Auch heuer ist wieder ein Freundschaftsschießen gegen Bruckhäusl geplant. Als Termin ist Freitag, 20. September vorgesehen.

Albachings Schützen sind bereit

Sechs Mannschaften beteiligen sich am Rundenwettkampf

Albaching (as) - Ab September beginnt die neue Rundenwettkampfsaison im Schützengau Wasserburg-Haag. Die 65 im Gau organisierten Schützenvereine schicken etwa 180 Gewehr- und 130 Pistolenmannschaften (LG

und LP) mit insgesamt gut 1000 Einzelschützen in den Wettkampf. Jede Mannschaft hat sich in ihrer Gruppe mit fünf Gegnern in je einem Heim- und Auswärtswettkampf zu messen, also zehn Schießen pro Saison

zu absolvieren. Wie in allen Rundenwettkampfteams sind auch bei den vier LG- und zwei LP-Mannschaften der Albachinger Schützen mindestens vier Mann (bzw. Frauen), häufig auch noch Reserveschützen, im Einsatz.



LG Albaching 1: Nach einem Jahr als „Zweite“ hat sich die Mannschaft um Teamführer Gabriel Sanftl wieder den Titel als beste Albachinger Gewehrscützenmannschaft zurück erkämpft. Es schießen Gabriel Sanftl, Christoph Reithmeier, Lisa Liebmann sowie Valentin Zacherl (von links), weiterhin ist auch Klaus Barth seit langem als Schütze in der „Ersten“ mit dabei.

Die Mannschaft belegte vergangene Saison in der zweiten Gruppe der A-Klasse den vierten Platz mit 10 : 10 Punkten und einen Ringschnitt von 1468,2 Ringen.



LG Albaching 2: Die „Jungen Wilden“ haben ein schwieriges Jahr hinter sich. Nach der grandiosen Saison 12/13 mit der besten Leistung aller Albachinger Schützen mussten sie in der vergangenen Saison gleich in einer starken Gruppe und noch direkt gegen die vereinsinternen Herausforderer antreten.

Mannschaftsführer Andreas Purtz und seine Schützen Thomas Barth, Katharina Weingartner, Matthias Pöschl und Sebastian Friesinger werden die kommende Saison als Albachings „Zweite“ in ihrer Gruppe sicher wieder vorne mitschießen.



LG Albaching 3: Seit Jahren eingespielt ist Albaching 3 mit Mannschaftsführer Franz Bauer. Die Schützen sind Mathias und Markus Betzl, Boni Viehhauser, Franz Bauer, Gust Seidinger und Giuseppe Cosentino. In der vergangenen Saison in die Gruppe B2 aufgestiegen, konnten sie die Saison mit einem ausgeglichenen Punktestand von 10 : 10 und einem Schnitt von 1411,6 Ringen auf den vierten Tabellenplatz beenden. Mit Routine und reichlich Erfahrung bei der „Nachbesprechung“ der Wettkämpfe wird sicher auch die kommende Saison gut gemeistert.



LG Albaching 4: Die jüngste Gewehrmannschaft der Albachinger Schützen startet heuer in ihre vierte Saison. Bisher mit Thomas Seidl als Mannschaftsführer teilen sich diese Aufgabe nun Michael Seidinger und Richard Flori.

Die Schützen der Mannschaft sind: Christian Seidinger, Thomas und Alexander Seidl, Stefan Schreyer, Sofia Brich, Richard Flori und Michael Seidinger. Bis jetzt konnte sich dieses Team Jahr für Jahr auf der Tabelle nach oben arbeiten, bis jetzt zur Gruppe B6. Vielleicht gelingt ihnen dies auch in der neuen Saison.



LP Albaching 1: Die Luftpistolenmannschaft Albaching 1 besteht bereits seit Ende der 80er Jahre und ist die erfolgreichste Mannschaft unserer Schützen. Lange in der Bezirksoberliga im ganzen oberbayerischen Raum zu Wettkämpfen unterwegs, lassen sie es jetzt in der Gauklasse etwas ruhiger angehen.

In der Mannschaft schießen Stefan Purtz, Herbert Birkmaier, Mannschaftsführer Wast Friesinger, Irmis Hanslmaier und Anton Mayer. In der vergangenen Saison erreichten sie den dritten Platz mit 12 : 8 Punkten und einen Ringschnitt von 1413,9 Ringen.



LP Albaching 2: Schließlich gibt es nun auch schon seit einigen Jahren die zweite Luftpistolenmannschaft der Albachinger Schützen.

Die aktiven Schützen sind: Markus Purtz, Mannschaftsführer Boni Viehhauser, Martin Deuschl, Kay Immel und (nicht auf den Bild) Flori Sanftl kämpften in der vergangenen Saison in der Gruppe D1 und hatten trotz einer schwierigen Gruppe immer jede Menge Spaß beim Wettkampf.



Stefan Meixner (Mitte) holte sich den Titel. Foto: Viehhauser

Stefan ist Bayerischer Meister

Armbrustschießen: Knapp an der WM vorbei

Kalteneck / Hochbrück - Eine hervorragende Leistung gelang Stefan Meixner. Er ist Bayerischer Meister in der Disziplin „Armbrust 10 m“ geworden.

Stefan schoss am 9. Juli in Hochbrück (nahe München) bei der Bayerischen Meisterschaft 394 von 400 möglichen Ringen. Es war eine Spitzenleistung, da der deutsche Rekord von Joachim Vogel bei 397 Ringen liegt.

Bei der WM-Ausscheidung belegte Stefan mit dem 5. Platz ebenfalls eine Spitzenplatzierung. Einziger Wermutstropfen war, dass leider nur die ersten drei zur Weltmeisterschaft nach Frankfurt fahren durften.

Da die Armbrust eine eher selte-

ne Schieß-Sportdisziplin ist, hier noch ein paar technische Daten: Das Gewicht einer Armbrust beträgt maximal 6,5 kg. Der Karbon- oder Holzbolzen mit einem Gewicht von 20 g wird auf 10 m Entfernung auf einen Zehner, der nur 0,5 mm groß ist, geschossen. Der Bolzen erreicht dabei eine Geschwindigkeit von etwa 300 km/h.

Die Armbrust wird mit einem speziellen Spannhebel mit 20 kg gespannt und der Schuss wird mit einem elektronischen Abzug ausgelöst. National hat man für 40 Schuss maximal 90 Minuten Zeit. International für 60 Schuss maximal 120 Minuten.

Viehhauser

Soldaten hängen „Soli“ ab

SKV gewinnt Stockschützen-Gemeindepokal

Albaching (hm) - In einem spannenden Finale sicherte sich zu guter Letzt doch noch der Soldatenverein den begehrten Wanderpokal. Lange sah die Soli als der sichere Sieger aus.

Hatten sie doch bis zum letzten Spiel erst einen Punkt (Unentschieden gegen die Tennisler) abgeben müssen. Und ihren schärfsten Widersacher, den Soldatenverein, spielten sie bereits in der ersten Spielrunde glatt an die Wand.

Doch in der letzten Spielrunde versagten den „Radlern“ offenbar die Nerven. Oder anders: Die Damen der Kath. Frauengemeinschaft wuchsen in diesem Spiel über sich selbst hinaus und brachten dem Vorjahressieger die einzige Niederlage im Endturnier bei.



Die Sieger: Benno Grabl, Anton Wimmer, Willi Oberland, Hans Schreyer und Florian Sanftl (v.l.). Foto: Maier

Damit vermässelten sie der Soli die sicher geglaubte endgültige Inbesitznahme des Wanderpokals.

Lachender „Dritter“ war dann der Soldatenverein, der sich im letzten Spiel keine Blöße mehr gab.



Mit Sextett nach Salzburg

Sebastiani-Brüder unterwegs

Albaching/Salzburg - Gemeinsam mit einem Sextett der Blaskapelle Albaching unternahmen die Sebastiani-Brüder einen Ausflug nach Salzburg. Ziel war die dortige Sebastiani-Kirche in der Linzergasse. Die Kirche ist baulich mit dem Sebastiansfriedhof und dem St.-Sebastian-Bruderhaus verbunden und wurde von 1505 bis 1512 als gotische Kirche erbaut. Weitere Details der belebten Geschichte erklärte Kaplan Daniel Kretschmar in einer fast einstündigen Führung. Höhepunkt waren Darbietungen der Musiker aus Albaching, die Herrn Kaplan Kretschmar sogar dazu bewegten, mit der bekannten Orgel (Werk von Karl Mauracher) ebenfalls ein Musikstück wiederzugeben. Ein Besuch des Rosengartens vor dem Schloss Mirabell und eine Mittagseinkkehr im Gasthaus „Gablerbräu“ rundeten den schönen Ausflug ab.

Text/Foto: Friesinger

Franz Spötzl Gm

bH

Heizöl • Diesel • Pellets

Münchner Str. 2 Telefon: 0 80 94 / 710 und
83539 Forsting 0 80 94 / 90 79 79

Rotter S

European Sped Trans

Umzüge • Kurier + Transportfahrten
Messtransport • EU-Weit
Entrümpelung + Entsorgung

Christopherstr. 18 • 83544 Albaching
Tel: 080 76 - 889 759 • Fax: - 885 72 07 • Handy: 0171 - 289 03 96
E-Mail: rotters-transporte@gmx.de

Wir machen
URLAUB
vom 1. bis 15.
September

Kreuzwirt Pizzeria
ROMA

• auch zum Mitnehmen •

Öffnungszeiten
Montag Ruhetag
Di-So 17 - 23 Uhr
So 11 - 14 Uhr

Gut Forsting
PRIVAT-BRAUEREI GUT FORSTING E.G.

Familie Di Lena
Inh. Patrick Di Lena
Kreuzstr 3 • 83544 Albaching
Telefon: 0 80 76 - 88 919 37



Pater Thomas Heck.
Foto: Markus Zimmer

Freude im Glauben Gottesdienst der Cursillo-Freunde

Albaching - Am Sonntag, 6. Juli, feierte Pater Thomas Heck in unserer Kirche Gottesdienst mit der Pfarrgemeinde. In seiner Predigt sprach Pater Thomas davon, dass wir unser Herz für Gott öffnen dürfen, Vertrauen haben in unseren Gott, Sinn-volles Leben erfahren können als Christen, anderen Menschen begegnen als von Gott Beschenkte: mit Liebe, Glaube, Hoffnung, Freude. Anstelle von Fürbitten gaben Mit-Christen Glaubenszeugnisse.

Eine neu entstandene Musikgruppe von jungen Sängerinnen und Musizierenden aus Albaching begleitete den Gottesdienst mit ihren rhythmischen Liedern.

Im Pfarrgarten konnte man bei einem kleinen Imbiss und Sonnenschein noch miteinander ratschen. Ein Vergelt's Gott an Pater Thomas für die Hl. Messe, ein Dank auch an die Musikanten und an alle, die mitgefeiert haben.

Anni Lindner

Praxis für Kurse



Mo 14.30 – 15.30 Mix f. Senioren 65+
Di 18.30 – 19.30 Bewegter Rücken
Mi 18.45 – 19.45 Zumba
Do 18.30 – 20.05 Qi Gong + Meditation

Bachblütentherapie Edelsteinenergiemassage

für Rücken, Schulter, Hüfte
Infos AB 08072/372068
Heilpraktikerin, Groupfitness Instructor
Katrin Hangl, Reit 1, Rechtmehring
www.katrinhangl.zumba.com

Petersfeuer in Gröben mit Liveband

Tolles Fest mit schönem Wetter und ohne Mücken

Albaching (at) - Das mittlerweile schon zur Tradition gewordene Petersfeuer wurde am 18. Juli in Gröben gefeiert.

Ein Neuerung war, dass die Feier nicht allein von der KLJB, sondern zusammen mit den Mitgliedern der KLB (Katholisches Landvolk) ausgerichtet wurde. Ab 19 Uhr begannen die Feierlichkeiten mit einem großen Grillfest und einer Hüpfburg für Kinder. Was den Besuchern in diesem Jahr neu geboten wurde, war eine Liveband. Die Leute konnten ihr Steak oder ihre Currywurst ganz genüsslich zu den Klängen von „NoMeMorries“ verspeisen.

Die Musikgruppe legte sich mächtig ins Zeug und bot eine Bandbreite an Songs von zeitgemäßem Rock bis hin zu alten Klassikern. Bei Anbruch der Dunkelheit wurde das große Lagerfeuer angezündet, wobei viele Besucher die Möglichkeit nutzten und sich zum Wärmen auf den Bierbänken ringsum verteilten.

Die Liveband wurde von FM Djs abgelöst (Felix Maier und Michael



Grandiose Stimmung herrschte beim Petersfeuer mit Liveband und zahlreichen Besuchern.
Foto: Blank

Obermaier) und mit der Zeit kam auch im Barzelt Stimmung auf. Es wurde noch bis spät in die Nacht gefeiert. Für das tolle Fest wollen sich die KLJB, sowie die KLB Albaching herzlich bei den zahlreichen Besuchern fürs Kommen und Mitfeiern bedanken.

Ein großes Dankeschön gilt

selbstverständlich auch „NoMeMorries“ und FM Djs für die musikalische Umrahmung des Abends. Zu guter Letzt soll man natürlich auch die vielen Helfer der Veranstalter nicht vergessen, ohne deren Mitwirken das schöne Petersfeuer nicht zu Stande gekommen wäre.



Ein Cursillo-Gottesdienst mit Pater Thomas findet am Montag, 22. September um 19.30 im Pfarrheim St. Konrad in Wasserburg statt.

Das nächste Cursillo-Treffen findet am Freitag, 3. Oktober um 20 Uhr bei Charly und Brigitte Miller in Oberhub statt.

Ein Besinnungstag für alle Pfarreiangehörigen findet am Samstag, 8. November statt.

Gemeinsamer Ausflug Pfarreien fahren nach Landshut

Pfaffing/Albaching - Am Samstag, 13. September unternehmen die Pfarreien Albaching und Pfaffing eine eintägige Reise nach Landshut.

Dort wird die Kirche St. Johannes im Stadtteil Piflas besichtigt. Weiter geht es dann zur Burg Trausnitz mit Führung, anschließend kann ein Spaziergang über den Hofgarten zur Innenstadt gemacht werden. Später steht eine Besich-

tigung der Basilika St. Martin mit dem höchsten Backsteinturm der Welt auf dem Programm. Mit einem geselligen Beisammensein in Hinterberg klingt der Tag aus. Anmeldungen sind ab 1. September im Pfarrbüro Pfaffing möglich. Genauere Angaben entnehmen Sie dem neuen Gottesdienstanzeiger.

Marianne Schmid

Wirtshaus Kalteneck
Christopherstr. 16
83544 Albaching
Telefon: 08076-255
Telefax: 08076-886925



Mo 11.00 - 1.00
Di 11.00 - 14.00
Mi Ruhetag
Do-Sa 11.00 - 1.00
So 10.00 - 1.00

STECKERLFISCH

Heimische Saiblinge und Forellen vom Holzkohlegrill mit Beilagen.
■ Freitag, 5.9.

GROSSES GRILLBUFFET

Nur noch im September bei schönem Wetter im Biergarten!
■ jeden Donnerstag

BURGER & SPARERIBS

All you can eat: endlos Burger und Spareribs für einmalig 13,90 Euro!
■ Freitag, 26.9.

BETRIEBSURLAUB!

Achtung! Unser Wirtshaus ist im Betriebsurlaub und deshalb vom:
■ 17.8. - 3.9. geschlossen

Nur auf Vorbestellung & nicht an Feiertagen! • Jobangebote unter: www.wirtshaus-kalteneck.de



KATZBACHS HELDEN

BAU- UND MÖBELSCHREINEREI

DIPL. ING. (FH)

BERNHARD SEIDINGER

Werkstatt: Rosenheimer Str. 12
83556 Griesstätt

★
Fernsprecher: 08039 - 46 10
0171 - 62 82 027

Fernschreiber: 08039 - 90 82 22

★
e-post: Herz_aus_Holz@yahoo.de

Wallfahrt nach Schwarzlack

Albaching / Pfaffing (fm) - Am Sonntag, 28. September findet die schon zur Tradition gewordene Pfarrverbandswallfahrt der Pfarreien Albaching und Pfaffing nach Schwarzlack statt.

Abfahrt in Albaching ist um 9.30 Uhr, zum Treffpunkt am Schlossparkplatz in Brannenburg um 10.30 Uhr. (Bitte kümmern sie sich selber um Fahrgemeinschaften.) Von dort gehen wir auf der Kiesstraße aufwärts zur Wallfahrtskapelle Maria Schwarzlack, mit kurzen Gebetspausen an den Kreuzwegstationen. Bitte festes Schuhwerk und der Witterung angepasste Kleidung mitnehmen. Um 11.30 Uhr findet der Gottesdienst mit Pfarrer Josef Huber statt. Danach kann im angrenzenden Gasthaus das Mittagessen eingenommen werden.

Die Pfarrgemeinderäte Albaching und Pfaffing freuen sich über eine zahlreiche Teilnahme.

Ehrung für Gini Plieninger und Andreas Demmel

Albaching / Pfaffing (jo) - Zur Ehrung von Frau Georgine Plieninger aus Albaching und Herrn Diakon Andreas Demmel aus Pfaffing und zur Verabschiedung aus ihren langjährigen Caritas-Ämtern lädt das Caritas-Zentrum Wasserburg ein. Diese Ehrung und Verabschiedung findet statt am 17. September um 19.15 Uhr in der Pfarrkirche St. Katharina in Pfaffing. Anschließend ist noch ein Empfang im Pfarrheim.



Seniorenkreis

Zur nächsten Seniorenfahrt nach Tittmoning lädt der Seniorenkreis am Mittwoch, den 10. September ein. Ziel dieses Ausfluges ist die im 13. Jahrhundert von Erzbischof Eberhard II. aus Salzburg zur Grenzfestung ausgebaute Stadt an der Salzach. Die Abfahrt ist um 10 Uhr am Maibaum. Zustiegemöglichkeiten sind in Aign, in Berg, beim Kreuzwirt, in Kalteneck, in Zell und in Moos. Es wird um rechtzeitige Anmeldung auf der Liste im Glockenhaus der Pfarrkirche oder bei Frau Plieninger, Tel.Nr. 08076 / 8716, gebeten. Alle Senioren und alle anderen, die gerne mitfahren wollen, sind herzlich eingeladen.

Großer Dank bei Verabschiedung

Beim Pfarrgartenfest wurden ausgeschiedene Pfarrgemeinderäte geehrt

Albaching (fm/jo) - Das in der Nb-Sommerpause stattgefundene diesjährige Pfarrgartenfest der Pfarrei Albaching im hiesigen Pfarrgarten wurde wieder einmal ein voller Erfolg und sehr gut besucht. Der Pfarrgemeinderat möchte sich dafür als Erstes beim Herrgott bedanken, der für das schöne Fest mit dem richtigen Wetter sorgte.

Der Gottesdienst mit Pfarrer Josef Huber, Diakon Lindner und der Musikgruppe „Rhythm Elements“ konnte, genau wie das anschließende Fest, quasi „open air“ im Pfarrgarten stattfinden.

Ein großer Dank geht auch an die vielen Helfer, welche in der Küche, beim Spülen, beim Bedienen oder beim Auf- und Abbau geholfen haben. Auch den Kuchen spendern ein herzliches Dankeschön. Ein besonderer Dank geht zudem an Georg Schwimmer für die Überlassung des Zeltes, das unter anderem als Schattenspender



Großer Dank für langjährige Pfarreiarbeit: Pfarrer Huber, Diakon Lindner (rechts) und PGR-Vorsitzende Gabriele Bauer (Dritte von rechts) ehrten Maria Wagenstetter, Georgine Plieninger und Waltraud Gugg. Auf dem Foto fehlt Peter Schmedding.

Foto: Müller

diente, an Winfried Göschl für die Altarbühne und an die Frauengemeinschaft für den Kaffee- und Kuchenverkauf.

Diese Zusammenarbeit ermöglichte es nun, dass der Pfarrgemeinderat aus dem Erlös Zuschüs-

se an verschiedene Gruppierungen geben kann. Die genaue Verteilung dieser Zuschüsse wird in der nächsten Sitzung am 9. September festgelegt. Diese Sitzung ist öffentlich und beginnt um 20 Uhr im Pfarrheim.

Nach dem feierlichen Gottesdienst konnten übrigens Pfarrer Josef Huber, die PGR-Vorsitzende Gabriele Bauer, sowie Diakon Lindner die in diesem Jahr ausgeschiedenen Pfarrgemeinderatsmitglieder ehren: Mit großem Dank und Applaus aller Gäste wurden Maria Wagenstetter, Georgine Plieninger, Waltraud Gugg und Peter Schmedding aus dem Gremium verabschiedet. Sie alle wurden von der Diözese mit einer Urkunde und einem Geschenk von der Pfarrei geehrt.



Storch inspiziert Pfarrkirche

Albaching (jo) - Ein Storch hat im vergangenen Juli die Albachinger Pfarrkirche St. Nikolaus als Landeplatz benutzt. Unser aufmerksamer Nb-Leser Walter Schiller übersandte uns das dazugehörige Beweisfoto. Ob der Storch die Pfarrkirche nach Schäden im Dach inspiziert hat oder ob er nur einen Landeplatz für frisch geborene Babys brauchte, konnte allerdings leider nicht in Erfahrung gebracht werden. Foto: Schiller



Eine Einladung des Diözesanverbandes München-Freising zur „Stadtführung, mal ganz anders“ ergeht für Montag, 29. September, von 10 bis 12 Uhr. Die Führung ist kostenlos, notwendige Fahrtickets für Tram und Bus müssen selber finanziert werden. Treffpunkt: Eingang Kaufhaus Karstadt gegenüber Haupteingang des Hauptbahnhofs in München. Bitte um Anmeldung bei der kfd-Geschäftsstelle bis spätestens 15.09. unter der Tel.Nr. 089 / 890671-60. Weitere Infos sind auf dem Plakat im Glockenhaus der Pfarrkirche Albaching ersichtlich.

Die Wallfahrt nach Altötting findet am Mittwoch, 8.10. statt. Nähere Informationen werden noch bekanntgegeben.



Die Radl Checker

Wir checken nicht nur – wir reparieren auch!

**Fahrrad-Reparaturen aller Art
Hol- und Bringservice nur 9,90 €**

**Immer mobil für Sie erreichbar:
Andreas Jacobi 01577 – 70 90 775
Markus Staudinger 0151 – 53 68 41 02**

Dorfstraße 2
83544 Albaching
Tel: 08076 – 18 95
Fax: 08076 – 85 89
Werkstatt:
Harraß 1/Albaching

die-radl-checker@gmx.de



Bild 1: Wegkreuz

Der gesuchte Ort liegt etwas erhöht, ist der Wohnsitz eines Feuerwehrkommandanten und Standort einer Schreinerei. Der 2. Buchstabe des Ortsnamens ist der 1. Buchstabe des Lösungsworts und der 7. Buchstabe des Ortsnamens ist der 6. Buchstabe des Lösungsworts.



Bild 2: Maibaum

Der Ort ist sehr klein, liegt im Norden unseres Verbreitungsgebiets und verfügt über ein originelles Werbeschild einer Reifenfirma. Der 3. Buchstabe des Ortsnamens ist der 9. Buchstabe des Lösungsworts und der 7. Buchstabe des Ortsnamens ist der 2. Buchstabe der Lösung.



Bild 4: Tempolimit

Der gesuchte Ort liegt ebenfalls etwas erhöht, hat einen „Waldring“ und befindet sich laut Hinweisschild zehn Kilometer von Wasserburg entfernt. Der 6. Buchstabe des Ortsnamens ist der 5. Buchstabe des Lösungsworts.



Bild 5: Fenster

Der gesuchte Ort hat einen recht kurzen Namen, in ihm befindet sich ein „Binderweg“ und am nördlichen Rand ist ein Kneipp-Becken. Der 4. Buchstabe des Ortsnamens ist der 3. Buchstabe des Lösungsworts.

Wir helfen weiter
 Wir übernehmen für Sie die würdige Durchführung einer Bestattung, die Ihnen in der Zeit des Abschiednehmens Trost und Stütze ist.
Kirchreither Bestattungen
 Inh. Wagensonner Josef, Strohhreith 1, 83564 Soyen
 Tel.: (08071) 921 271
 Tag und Nacht, Sonn- und Feiertags Dienstbereit
 Wir beraten Sie ausführlich und kommen jederzeit zu einem Hausbesuch.



Einfach stark
 Nb-Magazin



Pollnow
Fotostudio - Albaching
 Waldweg 8a - 83544 Albaching
 Tel.: 08076/9671 oder 0172 / 1335216
 EMail: daoibich@gmail.com
 http://www.der-bildermacher-albaching.de



REIFEN WEIGL
 Zaißing 2 ~ 85643 Steinhöring
 Tel. 08094 / 210 Fax. 180978
 www.Reifen-Weigl.de









- Montage: PKW, LKW, Landmaschinen
- Räderwäsche und Einlagerung
- Autoteile, Zubehör
- Autoglasservice
- Verkauf ATV, Quad, Motorgeräte








Bild 3: Schaukel

Am westlichen Rand der gesuchten Ortschaft befindet sich ein markanter Granitstein, am östlichen ein originell geschmückter Baum und im Ortsnamen befindet sich ein „ß“. Der 4. Buchstabe des Ortsnamens ist der 7. Buchstabe des Lösungsworts.

Nb-Bilderrätsel

Erraten sie Ortsnamen aus dem Verbreitungsgebiet!



Albaching (fk) - Machen sie mit beim Nasenbach-Bilderrätsel 2014! Gesucht wird jeweils der Ortsname (können auch Weiler und Einöden sein) aus dem Verbreitungsgebiet des Nasenbach-Magazins, in dem das Foto geschossen wurde.

Zusätzlich zum Foto gibt es jeweils drei Hinweise. Die gesuchten Buchstaben aus den Ortsnamen ergeben ein Lösungswort. Einsendeschluss für das Lösungswort (einfacher Zettel im verschlossenen Briefumschlag mit Adressangabe) ist Samstag, 13.

September: Nasenbach-Magazin, Floriansweg 2, 83544 Albaching. Teilnahmeberechtigt sind ausdrücklich alle Leser, auch die Mitarbeiter des Nasenbach-Magazins. Die Lösung ist nur dem Rästelsteller bekannt.

Zu gewinnen gibt es zwei Gaststättengutscheine im Wert von jeweils 30 Euro. Bei mehreren richtigen Lösungen entscheidet das Los.



Bild 6: Wandkunst

Der gesuchte Ort hat ein Feuerwehrhaus, eine Kapelle am südlichen Ortsrand und wurde 808 erstmals urkundlich erwähnt. Der 4. Buchstabe des Ortsnamens ist der 8. Buchstabe des Lösungsworts und der 6. Buchstabe des Ortsnamens ist der 10. Buchstabe des Lösungsworts.



Bild 7: Pferdekoppel

Im gesuchten Ort gab es früher eine Kirche, heute gibt es einen kleinen Weiher und eine Elektrofirma. Der 2. Buchstabe des Ortsnamens ist der 4. Buchstabe des Lösungsworts.

PRIVAT-BRAUEREI **GUT FORSTING E. G.**

Elektro Birkmaier

Elektroinstallation	Herbert Birkmaier
Steuerungstechnik	Zell 5 ~ 83544 Albaching
Sat-Anlagen	Tel. 08076 / 887540
Elektrogeräte	Fax 08076 / 887541
Reparaturen	Mobil 0170 / 4056351

Ge-SERVICE Dienstleistungen
Gericke & Platzer GbR
 Hausmeister- und Handwerker-Service

Alles für Haus und Garten – Gartenpflege – Reinigungen
 Renovierungen – Sanierungen – Umbauarbeiten

Tel. 08071 - 48 29 mail@ge-service-online.de Steinmühlweg 16
 Fax 08071 - 92 12 67 www.ge-service-online.de 83512 Wasserburg

Erschütternde Beispiele

Vortrag zur Christenverfolgung

Albaching - Am Dienstag, 15. Juli fand um 20 Uhr beim Kreuzwirt ein Vortrag von „Open Doors“ über Christenverfolgungen in unserer Zeit statt. Zu dieser Veranstaltung hatten die Pfarrei und die Männerkongregation Albaching eingeladen.

Beim Abendgottesdienst um 19.15 Uhr in der Pfarrkirche wurde speziell für die verfolgten Christen gebetet. In der Pizzeria Roma konnte Anton Mayer jun. unter den ca. 50 Besuchern auch Pfarrer Josef Huber, Diakon Reinhold Lindner und den Öffentlichkeitsreferenten von „Open Doors“ Ado Greve begrüßen.

Open Doors ist als überkonfessionelles christliches Hilfswerk seit 59 Jahren durch eigene Mitarbeiter in den meisten Ländern mit Christenverfolgung präsent.

Herr Greve ist evangelischer Pastor, war lange Jahre als Entwicklungshelfer in verschiedenen Ländern tätig und leitete in Deutschland eine Pfarrei.

In seinem interessanten Vortrag stellte Herr Greve einige Länder

vor, in denen Christen massiv unter Verfolgung oder extrem unter Einschränkung ihrer Lebensqualität leiden. In einigen Ländern wird bereits der Besitz einer Bibel oder christlicher Texte mit Gefängnis oder mit dem Tod bestraft.

Open Doors veröffentlicht hierzu einmal jährlich einen Weltverfolgungsindex, der die 50 betroffenen Länder aufführt. Dieser Index wird im Januar herausgegeben und auch die deutsche Bundesregierung verwendet ihn, um Maßnahmen zu ergreifen.

Anhand von erschütternden Beispielen stellte Herr Greve die Lebensbedingungen der Christen in den muslimischen Ländern vor.

Wir hier in Deutschland können unsere verfolgten Mitchristen durch unser Gebet unterstützen.

Ein aktueller Gebetskalender und weitere Informationsbroschüren zu diesem Thema liegen in der Albachinger Pfarrkirche im Glockenhaus auf.

Anton Mayer jun.



Immer fröhlich und gut gelaunt unterwegs: Der Seniorenkreis Albaching „auf Tour“.
Foto: Vital

Gut gelaunt auf Tour

Seniorenkreis im Kloster Reutberg

Albaching / Reutberg - Am 16. Juli fand wieder der monatliche Seniorenausflug statt. Dieses Mal war das Ziel das Franziskanerinnenkloster Reutberg.

Nach eineinhalb Stunden Busfahrt erreichten wir unser Ziel. Nähert man sich dem Dorf Sachsenkamm, wird auf einem Hügel ein großer Gebäudekomplex sichtbar: Das Kloster Reutberg inmitten der weiten Landschaft des Voralpenlandes. Im Klosterbiergarten gab es ein sehr gutes und reichliches Mittagessen. Gestärkt ging es weiter zur Besichtigung und zur Führung durch die Kirche.

Die Klosterkirche wurde nach dem Vorbild in Loreto (Italien) gebaut. Betritt man das Innere der

Kirche, so ist auf der gegenüberliegenden Seite das Grab der seligen Schwester Fidelis Weiß. Ihr werden viele Gebetserhörungen zugeschrieben. Auch das Grab des früheren Albachinger Pfarrers Lenz besuchten wir. Um 1650, als Franziskanerpatres die Seelsorge übernahmen, wurde an das Kloster ein Brauhaus angebaut.

Nach all dem Sehenswerten in Reutberg fuhren wir zum Postgasthof Rote Wand in Geitau zum Kaffee trinken.

Liebe Gini! Wir danken Dir für die gute Organisation und die vielen schönen Fleckerl, die du immer aussuchst. Ob fern oder in der Nähe. Es ist immer wieder schön.

Maria Vital

Deine Fahrschule in Albaching



Mit Fahrspaß zum Führerschein

Theoretischer Unterricht
Dienstags 19.00 - 20.30 Uhr

Fahrschule Eggerl GmbH

Kreuzstraße 7

83539 Albaching

Telefon: +49 (0) 8071 - 23 13

Mobil: +49 (0) 171 - 608 88 56

E-Mail: info@fahrschule-eggerl.de

FAHRSCHULE EGGERL



Das gesunde Pausenbrot

Albaching - Der Obst- und Gartenbauverein Albaching richtete im Juli das erste Mal ein gesundes Pausenbrot für die drei Klassen der Albachinger Schulkinder her. Leckere Brote mit Kräuterfrischkäse Vollkornbaguette mit Käse und verschiedenem Gemüse belegt, Butterbrot mit Schnittlauch oder auch mit Marmeladenaufstrich wurde von den Kindern sehr gut angenommen. Für den Durst gab es Milch, Wasser und Apfelschorle. Früchtequark und viel Obst gehörten auch zum reichhaltigen Buffett; die Kinder konnten sich beliebig oft bedienen.

Text: Maria Vital / Foto: Fini Reithmeier

Ein herzliches Dankeschön für diese besondere Pause an den Obst- und Gartenbauverein Albaching. Das Buffet war wunderschön gestaltet und alles hat ganz toll geschmeckt!

Karina Hofmann, 2c



Gemeinsames Singen vor dem Colosseum: Die Albachinger Ministranten in Rom. Fotos: Minis



Gruppenbild am Piazza Navona: Die jungen Albachinger Wallfahrer kamen dem Hl. Vater Papst Franziskus ganz Nahe.

Ministranten „rocken“ Papst Franziskus

20 Albachinger und Pfaffinger Messdiener sagen: „Alle Wege führen nach Rom“

Albaching / Rom - Bepackt mit unseren „sieben Sachen“ und voller Vorfreude auf die kommenden, ereignisreichen Tage trafen wir uns - 20 Albachinger und Pfaffinger Ministranten - im Albachinger Jugendheim. Als Einstimmung für die kommende Woche feierten wir einen Aussendungsgottesdienst mit dem Thema „Alle Wege führen nach Rom“, den ein paar Ministranten vorbereiteten und Diakon Reinhold Lindner mit einem Reisesegen abschloss.

Gesegnet und bereit zur Abfahrt stärkten wir uns im Ministrantenraum mit einer Runde Pizzen und Nudeln von der Pizzeria Roma. Um 22 Uhr war es dann soweit und unser Bus mitsamt Maltesern war am Kinderhaus eingetroffen, um uns zusammen mit den Minis vom Pfarrverband Rott nach Rom zu bringen. Nach 15 Stunden Fahrt kamen wir in Rom an unserem Hotel an, wo wir gemeinsam mit den anderen Wallfahrern aus unserem Bistum erstmal ein kräftiges Mittagessen bekamen.

Staunen im Vatikan und über Schweizer Garde

Anschließend machten wir uns gleich auf in die Stadt, um den Vatikan mit dem schönen Petersdom und den vielen Schweizer Gardisten zu bestaunen. Am Abend waren alle in verschiedenen Gruppen unterwegs, um die Stadt Rom noch ein bisschen kennen zu lernen.

Den nächsten Morgen starteten wir mit einem Einführungsgottesdienst für unser Erzbistum,

den Weihbischof Bischof in der Lateran-Basilika mit uns feierte. Begleitet von unserer eigenen Straßenmusik machten wir uns danach auf Richtung Colosseum und Forum Romanum. Nach einem leckeren Abendessen im Hotel trafen wir uns im Garten zu einem kurzen Abendimpuls zum Ausklang des Tages.

Dienstag Vormittag ging es wieder in Richtung Vatikan, diesmal zu den Vatikanischen Museen und in die Sixtinischen Kapelle.

Papst-Audienz bei 40 Grad im Schatten

Und am Nachmittag war es endlich soweit: Zeit für die Papst-Audienz! Alle Ministranten strömten auf den Petersplatz. Nach stundenlangem Warten bei 40°C im Schatten kam der große Moment: Papst Franziskus drehte winkend einige Runden mit seinem Papa-Mobil durch die Menge. Anschließend feierten wir eine gemeinsame Vesper, die wir mit unserem Motto-Song zum Thema „Frei sein“ eröffneten. Zudem be-

antwortete der Heilige Vater nach einer kurzen Ansprache noch einige Fragen, die ihm verschiedene Ministranten stellten.

Gegen 20 Uhr teilten wir uns wieder in einige Kleingruppen auf, um den Abend selbst zu gestalten: Die einen zogen einen gemütlichen Abend im Hotel vor, die anderen besuchten noch die Engelsburg bei Nacht.

Am nächsten Tag fuhren wir in die Innenstadt Roms. Wir ließen uns auf dem Piazza Navona nieder, um gemeinsam einige Lieder zu singen, was uns einige begeisterte Zuhörer verschaffte.

Eisdiele mit 150 Sorten

Weiter ging es danach Richtung Pantheon, das durch sein offenes Dach alle zum Staunen brachte. In der Nähe lockte uns anschließend eine Eisdiele, wo wir die schwere Auswahl zwischen 150 Eissorten treffen mussten bzw. durften.

In der Dämmerung des gleichen Tages setzten wir uns auf die berühmte Spanische Treppe und sangen mit Gitarrenbegleitung so-

wie einigen anderen Ministranten aus ganz Deutschland fetzige Lieder. Die Heimfahrt wurde dann noch zum Highlight, da wir bis zum Hotel das Singen nicht mehr aufhörten und dann die ganze Metro mit uns sang.

Donnerstag früh war schließlich Zeit, wieder die Koffer zu packen. Doch vor der Rückfahrt fand das offizielle Ende gemeinsam mit allen Ministranten aus unserem Erzbistum in der Basilika St. Paul vor den Mauern statt, anschließend ging es wieder auf die lange Rückfahrt Richtung Albaching.

Dank für die Zuschüsse

Wir Rom-Ausflügler möchten uns hiermit noch herzlich beim Pfarrgemeinderat und der Kirchenverwaltung für die Zuschüsse zu dieser unvergesslichen Reise bedanken, sowie bei unserem Diakon Reinhold Lindner, der mit uns die Aussendungsandacht zu Beginn dieser Papst-Wallfahrt feierte.

Sabine Tröstl und
Christiane Schuster

FLIESEN-LIPP



3D
Planung



Gönnen Sie sich ein
neues
Bad!

Rosenbergerstrasse 20
83527 Haag i.OB

Rosenbergerstrasse 20
83527 Haag i.OB

TEL. 08072-98401
Fax 08072-98402
fliesen-lipp@t-online.de

Beratung-Verlegung-Verkauf



professionelle
Ton-, Licht- & Videotechnik

Disco - Bandsupport - DJ Service
Eventorganisation - uvm.

Telefon: +49 (0) 8076 888616

www.SAS-Veranstaltungstechnik.de

SC Rechtmeiring mit Startschwierigkeiten

Noch ohne Tor: Enttäuschung nach 0:2 in Soyen und 0:0 gegen Schnaitsee

Rechtmeiring (mei) - Keinen guten Start in die neue Fußballsaison erwischte die Erste Mannschaft des SCR. Durch zwei Gegentore nach Standards verlor man das erste Spiel mit 0:2 gegen Soyen. Im Duell gegen Schnaitsee kam die Mannschaft trotz zahlreicher Chancen vor allem in der ersten Halbzeit nicht über ein 0:0 hinaus.

Das Spiel am 17. August in Soyen war von Anfang an von Derbystimmung geprägt. Beide Mannschaften schenkten sich nichts und legten ein hohes Tempo vor. Trotz zahlreicher urlaubsbedingter Ausfälle (Fußstetter, Vital, Bernhard, Bachmaier und Rappolder) kam der SCR zu einigen Torgelegenheiten, die jedoch allesamt entschärft werden konnten.

In der 36. Minute erzielte Thomas Eder das 1:0 für den TSV Soyen. Nach einer Flanke durch Tobias Proksch köpfte Eder die Kugel aus wenigen Metern in die Maschen von SCR-Keeper Tommy Wagner.

Rechtmeiring zeigte sich keineswegs geschockt und suchte sein Heil in der Offensive. Die wie-

dergeseenen Robert Eyner und Thomas Brandl konnten aber zu selten entscheidend freigespielt werden, so dass klare Torchancen eher Mangelware blieben. Als die mitgereisten Rechtmeiringer Fans nach der Halbzeitpause immer mehr Hoffnung auf den Ausgleich schöpften, erhöhte erneut Thomas Eder wiederum per Kopf auf 2:0. Die maßgerechte Vorlage per Freistoßflanke kam diesmal von Heinrich Florian.

Gelb-Rot für Kapitän Achatz

Danach kam mehr Härte in das Spiel und auch auf den Rängen kochten die Emotionen im Rechtmeiringer Lager wegen einiger

Entscheidungen des Unparteiischen hoch. Rechtmeiring warf nun alles nach vorne und hatte Glück, dass sie bei einigen Konterchancen nicht das 0:3 einfingen. Ein Tor der Soyener wurde wegen einer Abseitsposition nicht anerkannt.

Zum Abschluss handelte sich Rechtmeiring Kapitän Richy Achatz noch die Gelb-Rote Karte ein, da er seinen Missmut bezüglich einiger Schiedsrichterentscheidungen wohl etwas zu deutlich formuliert hatte. Letztlich eine unnötige 0:2-Schlappe für die Ostermaier-Elf, resultierten doch beide Tore aus Standardsituationen, die man besser verteidigen hätte können.

Am zweiten Spieltag empfing der SCR den TSV Schnaitsee auf heimischen Geläuf und begann engagiert. Besonders die Rückkehr der Mittelfeldspieler Robert Rappolder und Michael Bachmaier machte sich positiv bemerkbar.

So war es besagter Bachmaier, der einen Kopfball aus nur wenigen Metern über den Kasten setzte, nachdem Schnaitsees Keeper Andreas Sterr einen Freistoß von Michael Wagner nur abklatschen konnte.

fen musste. Auch in Halbzeit zwei war der SCR spielbestimmend, ohne jedoch zwingend vor dem gegnerischen Gehäuse aufzutau- chen. Lediglich Thomas Brandl bot sich kurz nach Wiederanpfiff eine gute Torgelegenheit, aber auch er platzierte seinen Kopfball freistehend neben das Tor.

Trauriger Höhepunkt dieser ansonsten eher mittelmäßigen Partie war dann der Platzverweis für Rechtmeiring Thomas Brandl, der seinen Gegenspieler nach mehreren Provokationen zu Boden schubste. Sein Gegenspieler blieb zum Unverständnis aller anwesenden Zuschauer ohne Verwarnung.

In der Folge hatte dann aber auch Rechtmeiring das Glück, dass der Schiedsrichter auch bei der ein- oder anderen guten Konterchance für Schnaitsee fälschlicherweise auf Abseits entschied, sonst hätte durchaus noch eine Niederlage drohen können. Für den SCR war das Unentschieden insgesamt zu wenig, da man trotz Unterzahl die besseren Torgelegenheiten für sich verbuchen konnte.

Rote Karte für Thomas Brandl



Landvolk

Nur wenige Minuten später wurde abermals Bachmaier per Steilpass auf die Reise geschickt, sein erfolgreicher Abschluss wurde aber durch den Unparteiischen zurückgepfiffen – nicht die erste und letzte Fehlentscheidung des Unparteiischen, der in dieser Phase etwas um den Überblick kämpf-

Zur Andacht an die Bruder-Klaus-Kapelle in Freimeiring am Sonntag, 21. September lädt die KLB (Landvolk) um 14 Uhr alle Pfarreimitglieder und Interessierte ein. Anschließend gibt es ein gemütliches Kaffeetrinken am Pfarrheim.



Frauen auf großer Fahrt

Einen wunderschönen Ausflug absolvierten die Landfrauen und Bäuerinnen aus Schleefeld, Rechtmeiring und Maitenbeth am 11. Juni. Gemeinsam besuchten sie eine Straußenfarm in Flintsbach, das Cafe Dinzler am Irschenberg und das Hofcafe Dirnecker.

Text/Foto: Maria Bierwirth

Autorisierter Fachhändler der Holzprofis Holz Schüller

RAPPOLDER FENSTER & TÜREN

Siebenhart 2, 83558 Maitenbeth
Telefon 08076-546, Fax 08076-7124
E-mail: info@rappolder-fenster-tueren.de
www.rappolder-fenster-tueren.de

- TREPPEN U. GELÄNDER
- BALKONE (Holz u. Kunststoff)
- WINTERGÄRTEN (Holz u. Holzalu)
- ZÄUNE (Holz u. Kunststoff)
- PARKETTböDEN
- HAUS- U. INNENTÜREN
- GARAGENTORE
- NEUBAU UND RENOVIERUNG
- KUNDENDIENST
- BERATUNG U. VERKAUF

Vom Erzeuger - zum Verbraucher

Geflügel Eier Honig

Friesinger Sebastian
Schacha 3, 83544 Albaching

Telefon: 08076
8282 oder 228



Franz Bauer

Baggerbetrieb

Franz Bauer, Brandstätt 3a, 83533 Edling

Tel: 08076 - 91 87 555

Erdarbeiten aller Art

Abbruch v. Beton - Mauer - Innenräume
Rodung v. Hecken - Sträucher - Bäume

Was IHNEN einfällt, graben WIR aus !!!



Die Jugendlichen mit Betreuer auf dem Beachvolleyballplatz.
Foto: Wenhardt

Beachvolleyball durch die Nacht

Jugend freut sich über T-Shirts

Rechtmeiring (fxm) - Viel Spaß hatten die Jugendlichen beim Beachvolleyball-Turnier durch die Nacht am Sportheim in Rechtmeiring. 31 der 40 Jugendlichen waren bei diesem Saisonhöhepunkt mit Begeisterung dabei und nahmen beim abgewandelten Schleiferlturnier teil. Im Anschluss saßen Trainer und Jugendliche bis in die frühen Morgenstunden am Lagerfeuer

zusammen, bevor alle dann in den Zelten verschwanden. Den Abschluss bildete ein gemeinsames Frühstück mit den Eltern. Es sind weitere gemeinsame Aktionen durch die Winterzeit für die kommende Hallensaison in Planung. Die Volleyballjugend des SCR bedankt sich ganz herzlich für das Sponsoring der Shirts bei der Firma Hanslmeier und bei Volleyballdirekt.de.

Wer kennt die Pflanzen?

Ferienprogramm der Ortsbäuerinnen

Rechtmeiring / Schleefeld (fxm) - „Wer findet und kennt die meisten Pflanzen?“ - So könnte man das Ferienprogramm der Bäuerinnen der Ortsverbände Rechtmeiring und Schleefeld beschreiben, an dem 18 Kinder teilgenommen haben. Von Steinweg an gingen sie nach Rechtmeiring. Erst zeigten ihnen die Bäuerinnen gemeinsam mit Jakob Lipp jun. anhand der Pflanzen am Wegrand, was alles wächst und für was das gut ist. Ein Huftlächel kann einem Wanderer beispielsweise in gewissen Notsituationen helfen. Ab Hart waren die Kinder dann

aufgefordert, selbst am Wegrand die zuvor kennengelernten Pflanzen zu suchen und zu finden. Gerade rechtzeitig vor dem Regen traf die Gruppe nach 90minütiger Wanderung im Pfarrheim ein. Dort gab es dann ein Picknick mit frischem Gemüse, Obst, Brotaufstrichen, Joghurt drinks usw. für die Kinder, die richtig Hunger und Durst nach der Wanderung hatten. Zum Schluss gab es natürlich noch eine Siegerehrung. Wer die meisten Pflanzen gefunden hatte, konnte sich als erster aus den Preisen etwas aussuchen.



Jakob Lipp jun. (rechts) erklärte den Kindern die Pflanzenwelt.

Wir fertigen für Sie:

- Schuhzurichtungen
- Orthopädische Schuhe
- Individuell gefertigte Maßschuhe
- Körperstatische Analyse
- Reparaturservice
- Sensomotorische Einlagen
- Einlagen

Wir führen für Sie:

- Bandagen
- Kompressionsstrümpfe
- Markenschuhe
- Therapieschuhe
- Sicherheitsschuhe
- Bequemsschuhe

Wir begleiten Sie auf Ihrem Weg zur Gesundheit

ORTHOPÄDIESCHUH -

KIESWIMMER

FIT AUF SCHRITT

Knoppermühlweg 7b
83512 Wasserburg
Tel. 08071 93166

info@kieswimmer-janker.de

TECHNIK

JANKER

UND TRITT

Rathausplatz 1
83533 Edling
Tel. 08071 93163

kieswimmer-janker.de

Gabelstaplerfahrer- Ausbildung

mit Vorkenntnissen
Der nächste 1Tages-Kurs findet
am 25. Oktober 2014 statt.
Information und Anmeldung unter
Tel. 08072 / 371451

HS Kfz-Sachverständigen GmbH
Sachverständige für Fahrzeugschäden und -bewertung
Arbeitsschutz ASiG - Sicherheitstechnischer Dienst
Gutachten für Klassiker, Land- u. Forsttechnik, Technische Gutachten



Vereidigte Sachverständige

Herbert Schmid
Thomas Manzinger

Wasserburger Str. 19 · 83527 Haag · Tel. 08072-371451
Internet: www.schmid-haag.com



SCR gewinnt Huber-Cup

Rechtmeiring - Eine Klasse Vorstellung und viele Tore bekamen am Samstag, 27. Juli die zahlreichen Zuschauer beim Turnier um den 7. NISSAN Huber Cup in Eiselfing zu sehen.

Insgesamt 13 E-Jugend Teams aus der Region und ein internationales Team aus England kämpften um den Gewinn des Wanderpokals. Den Turniersieg und damit auch den begehrten „Pott“ holten sich die Nachwuchskicker des SC 66 Rechtmeiring in einem spannenden Finalspiel gegen die Mannschaft vom SC Schechen.

Das Spiel um Platz 3 gewann der TSV Eiselfing gegen die Mannschaft des FC Maitenbeth. Wie in den Vorjahren sponserte das Autohaus Huber wieder jeder Mannschaft einen kompletten Trikotsatz.

Heike Beilcke



Alles vom Imker

Honig, Met, Honiglikör
Bienenwachskerzen
Honigseife u. Creme
Imkerei • Peter Vital
Großbrunn 1
83544 Albaching
Tel.: 08076-1864

Abschied vom Pfarrgemeinderat

Zahlreiche Ehrungen für Aktive der Kirchengemeinde

Rechtmeiring (fxm) - Im Rahmen des Rechtmeiringer Pfarrfestes nahm Pfarrgemeinderatsvorsitzender Klement Manzinger die Gelegenheit wahr, die ausgeschiedenen Pfarrgemeinderatsmitglieder mit einem kleinen Präsent zu verabschieden.

Peter Vorderwestner war 16 Jahre in PGR und beschäftigte sich überwiegend mit Erwachsenenbildung. Maria Bartl arbeitete 12 Jahre mit, im Wesentlichen in den Sachausschüssen Soziale Dienste und Seniorenarbeit.

Acht Jahre bereicherte Marianne Schweidler das Gremium in den Sachausschüssen Liturgie und Feste & Feiern. Ebenfalls acht Jahre war Anne Achatz mit von der Partie vorwiegend in den Sachausschüssen Familie und Feste & Feiern.

Um Erwachsenenbildung, Feste und Feiern hat sich vier Jahre lang



Anne Achatz, Luitgard Kuffner-Kopp, Annemarie Stelmaszek, Gaby Schmidunser, Marianne Schweidler, Andrea Krieger, Maria Bartl, Peter Vorderwestner und Pfarrer Kalinka.

Foto: Weilhammer

Andrea Krieger gekümmert. Annemarie Stelmaszek war 4 Jahre lang Caritasbeauftragte und im Team Feste & Feiern. Als Schriftführer war Lorenz Seidl (nicht auf dem Foto) 4 Jahre lang verantwortlich für die Öffentlichkeitsbeauftragter. Gaby Schmidunser

war drei Jahre die Vertretung für die Frauengemeinschaft im PGR. Des Weiteren ehrte Manzinger Luitgard Kuffner-Kopp für 20 Jahre ehrenamtliches Kümmern um den Blumenschmuck der Pfarrkirche.

Sicher ist sicher!

-ein Schließfach in unserer Bank-

Teuren Schmuck, wertvolle Sammlungen oder Versicherungspolicen sollten Sie nicht zu Hause deponieren.



Die neue Schließfachanlage in Rechtmeiring!

Ihre Vorteile auf einen Blick

- sichere Verwahrung Ihrer Wertgegenstände
- unterschiedlich große Schließfächer
- kostengünstige Hinterlegung
- unkomplizierter Zugriff auf Ihr Schließfach in ungestörter Atmosphäre

Fragen Sie unsere Mitarbeiter!

Raiffeisenbank RSA eG
Rechtmeiring · Soyen · Albaching · Wasserburg
... angenehm anders!

Kinder und Bücher stehen im Vordergrund

Großer Andrang beim „Tag der offenen Tresortür“ in RSA-Bank

Rechtmeiring - 45 Kinder aus Albaching, Rechtmeiring und Soyen „stürmten“ beim „Tag der offenen Tresortür“ die RSA-Bank. Bei einer spannenden Schnitzjagd durch alle Abteilungen mussten die Kinder knifflige Rätsel knacken um an das benötigte Passwort zu gelangen. Dabei durften sie auch als erste Besucher den Neubau erkunden. Mit großer Aufregung wurde schließlich die tonnenschwere Tür des neuen Tresorraums von den Kindern geöffnet, nachdem sie zuvor unserem „Tresorwächter“ das bei der Schnitzjagd herausgefundene Passwort nennen konnten. Dahinter wartete für alle Kinder eine Schatztruhe aus Holz. Am Ende des aufregenden Nachmittags wurden die Kinder noch mit einer Urkunde als „Geldexperten“ ausgezeichnet und gingen

glücklich und bepackt mit selbst gebastelten Schatztruhen und anderen nützlichen Ferienutensilien nach Hause.

Diplome für Schulanfänger

Die Jugendberaterinnen der Raiffeisenbank RSA freuten sich dieses Jahr wieder ganz besonders auf die Übergabe der Kindergarten-Diplome an die zukünftigen Schulanfänger. Die angehenden Schüler erhielten das Kindergarten-Diplom der RSA-Bank sowie viel Nützliches für den Schulunterricht überreicht. Zum Beispiel einen Malkasten, ein Hausaufgabenheft und ein Stundenplan. Aber auch der Spaßfaktor kam bei den Geschenken nicht zu kurz, so wird es in den Sommerferien mit Seifenblasen, einem Wissensquartett und vielen Kleinigkeiten



Diese fröhliche Schar war beim „Tag der offenen Tresortür“ dabei. Fotos: Strasser

bestimmt nicht langweilig. Zusätzlich erhielt jedes Kind einen Spargeschengutschein über fünf Euro.

Bücherregal in Rechtmeiring

Mit Umzug der Raiffeisenbank RSA in Rechtmeiring in den Erweiterungsbau startete die Gemeindebücherei mit Renate Friesinger das Projekt „Öffentliches Bücherregal“.

Die Idee: Statt Büchersammlungen ungenutzt verstauben zu lassen oder im Altpapiercontainer zu entsorgen, werden gebrauchte Lesewerke anderen Interessenten zur Verfügung gestellt. Die Spielregeln sind unkompliziert: Ich bringe ein Buch und nehme mir ein anderes Exemplar aus dem Regal mit. Es gibt keinerlei Registrierung von Personen, die das Bücherregal nutzen, es be-



Geschäftsstellenleiter Georg Linner und Renate Friesinger von der Gemeindebücherei vor dem Bücherregal.

steht keine Rückgabepflicht der entnommenen Bücher, man kann jederzeit hinbringen, abholen, tauschen. Die Raiffeisenbank RSA freut sich, das Angebot der Gemeinde unterstützen zu dürfen und wünscht allen Benutzern viel Lesevergnügen.

Veronika Strasser / fk



Lustige Besengesichter gebastelt

15 Lustige Besengesichter zieren seit Ende August die Häuser in Rechtmeiring und Umgebung. Voller Eifer und mit guten Ideen bastelten die Kinder mit dem Gartenbauverein Rechtmeiring im Pfarrheim. An diesem schönen Nachmittag der mit einem Picknick auf dem Spielplatz endete, entstanden lauter wunderbare Unikate. Text/Foto: Franz Kitzeder

Second-Hand-Markt für Kindersachen

Am Samstag, 11. Oktober im Pfarrheim Rechtmeiring

Rechtmeiring – Ein Second-Hand-Markt für Kinderbekleidung findet am Samstag, den 11. Oktober von 12 bis 14 Uhr im Pfarrheim Rechtmeiring statt. Angenommen werden Herbst- und Winterbekleidung, Spielsachen und sonstiges Zubehör. Schwangere mit Mutterpass können bereits ab 11.30 Uhr einkaufen. Annahme der sauberen und gut erhaltenen Ware mit ausgefüllten

Originallisten ist am Freitag, den 10. Oktober von 18 bis 20.30 Uhr. Bitte die Artikel in einem Wäschekorb oder Ähnlichem bringen, es erleichtert das Zurücksortieren. Listen liegen ab sofort ausschließlich bei Lebensmittel Raab in Rechtmeiring auf. Vom Veranstalter werden 15 Prozent des Verkaufspreises für einen gemeinnützigen Zweck einbehalten. Sibille Tschentscher

Einladung zum 14. Motorradtreffen der Bavarian-Navayo-Indians Rechtmeiring

5.09. - 8.09.2014

In Brandstätt zwischen Rechtmeiring und Maitenbeth

Friday: Gesellschafts - Abend mit Oldie-Musik

Barbetrieb, Open Air Fire, Rüscheritime, DiscoFox

Saturday: Live - Band

Bullriding, Hang Off Saufen, Pokale,

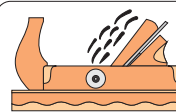
Campground, Bar, Open-Air-Fire

Sunday: Free Brechfest (Frühstück)

mit gemütlichen Ausklang

Monday: 8. September Kesselfleischessen ab 19 Uhr mit Schlachtschüssel und Barbetrieb

Keine Haftung für Personen- und Sachschäden vor, während und nach dem Meeting!!!
Info unter www.bni-rechtmeiring.de oder Heipfling Pil's Handy 0176-22336529
Heipfling Pil's Handy 0176-22336529



Franz Scheffthaler

- Hackschnitzelbunker
- Pelletsbunker
- Reparaturdienst
- Umzugsservice
- Decken und Böden
- Bauelemente (Fenster, Türen)
- Wintergärten
- Rolläden
- Beschattungssysteme
- Insektenschutz

Steinweger Str. 4a
83562 Rechtmeiring / Hart
info@scheffthaler-montage.de

Tel: 0 80 76 / 94 56
Mobil: 0172 / 147 81 17
Fax: 0 80 76 / 88 83 18



Zahlreiche Kinder nahmen am Kurs teil. Foto: Seidl

„Tigerhase“

Training für Kinder

Rechtmehring - Der vom Elternbeirat für die Grundschul Kinder Rechtmehring und Maitenbeth organisierte Kurs „Tigerhase“ mit Taekwondo-Trainer Nico Kornhass fand in zwei Gruppen statt. Auf dem Programm standen: Selbstbewusstseinstraining, Gefahrenerkennung, Die eigene Schutzzone und die Macht von „Stopp“, Hilfe holen-aber wie?, Das „gute“ und das „schlechte“ Geheimnis, „sicheres Verhalten“ auf dem Schulweg.

Die Raiffeisenbank Haag-Maitenbeth-Gars und die RSA übernahmen den Großteil der Kosten, dafür vielen Dank!

Christine Seidl

Kerzen gestaltung

reine Handarbeit

- Taufe
- Erstkommunion
- Hochzeit
- Geburtstag
- usw.

- Wachszubehör für Bastler (Wachsplatten, Verzierungsborten, Kerzen)
- Glückwunschkarten "Zuckerlieb" von A. Hopf

Sabine Bauer

Schulstraße 11
83562 Rechtmehring
Tel. 08076-8313
s-t-bauer@t-online.de

Kelch und Boschner Triathlonsieger

120 Teilnehmer - Stockschützen sind Mannschaftssieger

Rechtmehring (fr) - Spaß am Spiel und die Geselligkeit stehen beim Gaudi-Triathlon in Rechtmehring, der heuer bereits zum 24. Mal ausgetragen wurde, im Vordergrund. Trotzdem wurde um jeden Punkt verbissen gekämpft, denn bei 120 Teilnehmern, die in 20 Sechsermannschaften antraten, war die Konkurrenz natürlich groß.

Drei Disziplinen

Jeder Sportler hatte dabei sechs Würfe mit dem Hufeisen in Zielringe, sechs Schuss mit dem Eisstock auf 'Bandl' und sechs Schuss mit dem Luftgewehr auf Pistolenscheiben zu bewältigen. Ziel war der Gewinn des von Bürgermeister Wast Linner gestifteten Wanderpokals, der heuer zum 4. Mal ausgeschossen wurde. Am Ende war die Mannschaft der Stockschützen zum wiederholten Mal erfolgreich. Mit 714 Punkten verwiesen sie den Titelverteidiger

Sauhaufa (694) und den Freundl Clan (683) deutlich auf die Plätze, dicht gefolgt von Neuling 'Wogn z'Mehring' und dem Team Hanslmeier. Auf den weiteren Plätzen landeten Strumpfwurzn Herren, Eicheneder Jugend 1, Fußballer, Freundl Youngsters, BNI, Eicheneder Senioren, Korbinian Herren, Hubertus Herren, Rasenstutzer, Hubertus Damen, Gemeinderat, Korbinian Jugend, Eicheneder Jugend 2, Strumpfwurzn Damen und Lustiga Haufa.

In der Einzelwertung gab es sowohl bei den Damen als auch bei den Herren Premiersieger. Christina Kelch sicherte sich mit dem besten erzielten Tagesergebnis von 155 Punkten klar den Sieg vor ihrer Tante Lydia Tauscher (151) und Andrea Ganslmeier (143). Denknar knapp mit einem Punkt Vorsprung holte sich Alexander Boschner erstmals den Einzeltitel Herren mit 152 Punkten vor Christian Freundl und den punktgleichen Franz Weilnhammer und Christian Kremer.



Die besten Einzelteilnehmer: **Christina Kelch, Christian Freundl, Franz Weilnhammer, Lydia Tauscher und Alexander Boschner.** Foto: Freundl

Bei der Pokalübergabe freute sich Bürgermeister Linner vor allem darüber, so viele junge Gesichter unter den Teilnehmern zu sehen, und bedankte sich bei den Organisatoren um Werner Czotter, ohne deren hohen persönlichen Einsatz eine solche Veranstaltung nicht möglich wäre.

BETREUTES

WOHNEN ZU HAUSE

Gut versorgt – auch zu Hause

- ★ **Maßgeschneiderte Unterstützung:** von der ambulanten Pflege und dem Hausnotruf, über Fahr- und Reinigungsdienste, bis hin zu Hilfen bei Einkäufen und Besorgungen.
- ★ **Individuelle Betreuung vor Ort:** Wir organisieren Besuchsdienste, Einzelbetreuung bei Demenz, sowie abwechslungsreiche Veranstaltungen wie Monatstreffen und Ausflüge.
- ★ **Tagespflege Edling:** Ganztägige Betreuung, nachts zuhause, Montag bis Freitag von 8 bis 16 Uhr, Abrechnung über Pflegekasse möglich, Schnuppern erwünscht nach Voranmeldung, Ansprechpartnerin: Fr. Gschwendtner, Tel.: 08071/90456-10

Beratungsstelle für Senioren und Angehörige
Betreutes Wohnen zu Hause
Fr. Scheftaler
Karpfenweg 14, 83533 Edling
Tel. 08071/90456-16



Informationen unter:

www.pflegesterngmbh.de

SCHMID-LANDTECHNIK GmbH

Metallbau
Forst- und Gartentechnik
Melktechnik

Hauptstraße 11
83562 Rechtmehring

Telefon
(0 80 76) 91 88 - 0

Telefax
(0 80 76) 91 88 - 20

E-Mail: info@schmid-landtechnik.de
Internet: www.schmid-landtechnik.de

Das ganze Dorf war auf den Beinen

Nachlese zum Jubiläumsfest der Eicheneder-Schützen Schleefeld

Schleefeld (fxm) - Viel los war Anfang August in Schleefeld. Die ganze ehemalige Gemeinde und darüber hinaus war und ist auf den Beinen. Donnerstag war Bieranstich und Bürgermeister Sebastian Linner zapfte in seiner Eigenschaft als Schirmherr routiniert an. Nur das Bier floss nicht gleich. Nach einigen Lüftungsversuchen kam das kostbare Nass heraus.

Am Freitag hieß es „Schleefeld rockt“ mit der Band Rock Wave. Nicht nur Jugendliche, sondern auch Gäste der mittleren Generation genossen teils recht laute Musik und Tanz im Bierzelt. Das Weinfest am Samstag war eher etwas für Genießer. Die Rottaler sorgten für gute Stimmung.

Festsonntag mit 60 Vereinen

Am Festsonntag feierten 60 Vereine gemeinsam mit den Eicheneder Schützen Schleefeld deren 50jähriges Gründungsjubiläum. Dieses Jubiläum nahm auch der Schützengau Wasserburg-Haag zum Anlass, hier seinen Gaujahrtag zu feiern.

51 der 65 Schützenvereine waren der Einladung gefolgt. Nach den traditionellen Weißwürsten setzte sich der Kirchenzug Richtung

Vorderschleefeld in Bewegung, wo an der Waldherrnkapelle Pfarrer Kalinka den Festgottesdienst zelebrierte. In seiner Predigt ging es um Grenzen und um das „Über die Grenzen blicken“. Die Blicke und die Verantwortung machen denn auch nicht Halt an den Grenzen von Schleefeld, der Gemeinde Rechtmeiring oder dem Landkreis Mühldorf.

Das von Ehrenvorstand Adi Bareuther sen. spendierte Erinnerungsband überreichte seine Enkelin Kathrin und brachte es an die 1987 angeschaffte Fahne an. Anschließend wurde die Gaufahne gesegnet, da diese aufwändig restauriert worden war. Erinnerungsbänder erhielten der Schützengau Wasserburg-Haag, die Schützengau Rosenheim, Erding und Mühldorf für die gegenseitigen Patenschaften und der Festverein Eicheneder Schleefeld. Nach dem Gottesdienst und den Grußworten bewegte sich der Festzug mit drei Zügen zurück, durch Hinterschleefeld durch und in Form eines Gegenzuges zurück ins Festzelt.

Dem Besucher boten sich viele unterschiedliche Schützentrachten. Durch diesen gegenläufigen Zug hatten auch die Festzugteilnehmer die Möglichkeit, die



Kathrin Voglsamer überreichte das Erinnerungsband, gestiftet von Adi Bareuther senior.



Ein Blick ins volle Bierzelt am Festsonntag. Fotos: Manzinger

durchaus abwechslungsreichen teilnehmende Verein sein Erinnerungstrachten zu bewundern. Nach dem Mittagessen erhielt jeder



Die über 120 Helfer mit den von der Firma Sebastian Grandl aus Hinterschleefeld gespendeten Arbeits-T-Shirts.

WM-Turnier und Trainingscamp für den Nachwuchs

31 Mannschaften mit 320 Kindern spielten WM ab dem Achtelfinale nach

Rechtmeiring (je) - Wegen der langen Sommerpause wurde heute ein großes WM-Turnier für die G-, F- und E-Mannschaften sowie für die B-Juniorinnen organisiert. Insgesamt waren 31 Mannschaften mit ca. 320 Kindern an drei Tagen im Einsatz.

Um das Flair einer WM auch live zu spüren, wurde jede Mannschaft einem Land, die das Achtelfinale erreicht hatten, zugelost. Jede Mannschaft erhielt seine eigene Fahne und die Kinder hatten ihre Freude daran, als Nationalmannschaft für Brasilien, Deutschland usw. zu spielen. Auch das Sportheim war WM-tauglich dekoriert. Es wurde teilweise auf drei Plätzen gleichzeitig gespielt, hier Kolumbien gegen Brasilien dort Deutschland gegen die Schweiz. Zum Schluss natürlich auch mit Finale und den Nationalhymnen und am Ende gab es viele kleine Weltmeister.

Auch Dank der vielen Helfer lief alles nach Wunsch, ein tolles WM-Turnier in Rechtmeiring. Aber mit dem WM Turnier waren unsere Kids noch nicht ausgelastet und die Zeit bis zur neuen Saison immer noch zu lange. Also gab es

für alle Fußballverrückten noch ein 4-tägiges Trainingscamp der Joe Albersinger Fußballschule am Rechtmeiringer Sportplatz.

Training mit Joe Albersinger

Das Trainerteam um Fußballschulleiter Joe Albersinger hat durch viele interessante und abwechslungsreiche Technik- und Spielformen alle Kids und Jugendlichen im Fußball-Camp beim SC 66 Rechtmeiring begeistert.

Die Trainer in Rechtmeiring waren Alex Benede, Maxi Hölzl, Zou Kansari und Charlotte Haunolder. Beim Technik-Wettbewerb zum Ballzauberer des Camps waren alle mit vollem Tatendrang dabei und beim Abschluss-Bundesliga-Turnier wurde der Bundesligameister im Camp ausgespielt. Trotz zwei Regentagen war die Begeisterung und Motivation der Kids zum Fußball spielen ungebrochen.

Insgesamt waren es 31 Kinder im Alter von 6 bis 13 Jahren. Jetzt kann die neue Saison endlich beginnen und hoffentlich das Erlernete auch richtig umgesetzt werden.



Die Kinder wurden den Ländern zugelost. Foto: Ebersberger



Einige Teilnehmer des Trainingscamps. Foto: Albersinger

**PLANEN
BAUEN
RENOVIEREN**

übernehme:

Planung, Ausschreibung, und Beratung für:

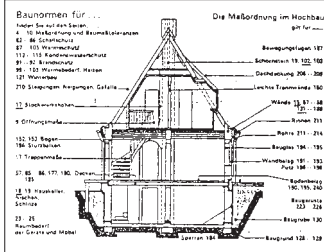
Wohnhäuser, landwirtsch. Bauten, Garagen, usw.

Franz Sanftl

Maurermeister und Bautechniker

Berg, Schmied-Ring 11
83544 Albaching

Tel. 08076/1452



Manu's
mobiler Haarservice
Frisuren für die ganze Familie!

Manuela Bernhard
Friseurmeisterin
0162 / 3309413

Manuela Bernhard • Raiffeisenstr. 4 • 83562 Rechtmeiring



Die Kleinkläranlage

www.klaerofix.de

Madersbacher Klaus

Die Vorteile:

- schnelle Nachrüstung • wenig Stromverbrauch • keine Elektropumpen im Abwasser • 3 Jahre Garantie (bei Wartungsvertrag)

Fislam 6 • 83562 Rechtmeiring

Tel.: 08072 - 37 40 83 • Fax: 08072 - 37 40 82 • Mobil: 0171 - 27 54 849
E-Mail: Madersbacher@albaching.de • www.madersbacher.de

Bäder



Meisterbetrieb

Sebastian Grandl

S. Grandl GmbH Hinterschleefeld 3 83562 Rechtmeiring
Telefon 0 80 76 - 87 41 Internet: www.grandl-gmbh.de
Telefax 0 80 76 - 14 10 E-Mail: sebastian@grandl-gmbh.de



Heizung

Fußball Turnier „Maitenbeth City“ gewinnt Gemeindepokal für die Jugend

22 Mannschaften an vier Tagen auf der Stockbahn

Maitenbeth - Das erste Roland-Schultes-Gedächtnis-Turnier findet am 13. und 14. September auf der Sportanlage in Straßmaier statt. Am ersten Turniertag spielen die F-Junioren (9.30 - 11.30 Uhr) und die D-Junioren (12.00 - 15.00 Uhr), am zweiten Turniertag sind die G-Junioren (9.30 - 11.30 Uhr) und die E-Junioren (12.00 - 15.00 Uhr) am Zug. Der FC Maitenbeth freut sich auf zahlreiche Zuschauer, an beiden Tagen wird gegrillt und es gibt Kaffee und Kuchen.

Maitenbeth (für) - Ein beliebtes Sommerereignis war wieder das Gemeindeturnier der Stockschiützen. An vier Wettkampftagen – ganz besonders beim Finale – ging es im wahrsten Sinne auch wegen der tropischen Temperaturen heiß her auf den Asphaltplätzen in Straßmaier. 22 Mannschaften aus Nachbarschaften, Vereinen und Firmen mit teils gefährlich klingenden Namen wie “Wuidschiützen”, “E605” oder “Roundup” lieferten sich spannende Runden. Nach dem Motto “Dabeisein ist wichtiger als siegen” kam nebenbei die Geselligkeit nicht zu kurz, Dieter Bernert fungierte als “Hüttenwirt” und sorgte mit vielen anderen helfenden Händen für das leibliche Wohl.

Bei der Siegerehrung im Gasthaus Boschner konnte Herbert Unterhaslberger in Vertretung des Bürgermeisters den Pokal an die Mannschaft “Maitenbeth City” mit Georg Selmeier, Fritz Steininger, Markus Boschner und Konrad Glasl überreichen, die mit 12 : 4 den ersten Platz erkämpft hatten. Zweite waren E 605 mit Luise Franta, Josefa Delgado, Lisa



Die Sieger (von links): Georg Selmeier, Konrad Glasl, Herbert Unterhaslberger, Fritz Steininger und Markus Boschner.

Foto: Fürst

Oldtimer-Treffen

Brand (ri) - Ein Oldtimertreffen findet am Sonntag, 7. September beim Gasthaus Spagl in Brand statt. Beginn ist um 9 Uhr. Für das leibliche Wohl mit Essen und Getränken ist bestens gesorgt. Weitere Informationen gibt es auch vorab unter der Telefonnummer 08072 / 1556

nen. Vorstand Hans Stampf schloss bei der bis in die späten Nachtstunden dauernden launigen Siegesfeier seinen Dankesworten an alle Helfer und Sponsoren auch die Bitte ein, dass sich auch im nächsten Jahr – am 20. Turnier - wieder möglichst viele Mannschaften beteiligen.

Menzel, Inge Meier und Hans Simmeth mit 11 : 5 , gefolgt von der Mannschaft BNI (Sepp und Georg Bibinger, Franz Ganslmeier, Peter Ronacher, Fanni Binsteiner) mit 9 : 7. Dank großzügiger Spenden gab es für alle Teilnehmer eine große Auswahl an Preisen wie Blumen, Getränke, Partyzubehör, Sport- und Pflegeartikel und Gutschei-

nen. Vorstand Hans Stampf schloss bei der bis in die späten Nachtstunden dauernden launigen Siegesfeier seinen Dankesworten an alle Helfer und Sponsoren auch die Bitte ein, dass sich auch im nächsten Jahr – am 20. Turnier - wieder möglichst viele Mannschaften beteiligen.

Bauplanung Haslberger

Planungen mit CAD und 3D-Darstellung

- Eingabeplanung
- Bauwerkinstandsetzung
- Werk- und Detailplanung
- Ausschreibungen
- Bauleitung

Martin Haslberger

staatl. gepr. Bautechniker
Zimmermeister

Homberger Straße 4a Mobil 0160 / 112 77 94
83562 Rechtmehring Telefon 080 76 / 88 98 228
haslberger-bauplanung@t-online.de Telefax 080 76 / 88 98 232

KFZ-Mechanikermeister
KFZ-Elektrikermeister
Bosch-Systemtechniker

Manfred Rügge

Kfz-Reparaturen aller Art

VERTRAGSPARTNER
GTÜ Hauptuntersuchungen:
jeden Mittwoch, 17 Uhr
Gesellschaft für Technische Überwachung mbH

Nasenbachstr. 10 • 83562 Freimehring • Tel: 080 76 / 8662

Samstag, den
13. Sept. 2014*
zw. 10 und 16 Uhr

Klaub' Dir Deine eigenen Bio-Knollen ...

Kartoffel-Selbsternte für Groß und Klein – Anmeldung nicht erforderlich



*Ersatztermin bei Regen
27.9.14

LADEN & THAL

Lebensmittel gesund & frisch



Naturkost und Gemüse aus eigenem Anbau

Thal 4 • 83564 Soyen • Telefon: 0 80 71 - 51 185 • täglich 9 – 19⁰⁰ • Samstag bis 13⁰⁰



Viele glückliche Gesichter gab es bei der Siegerehrung des Maitenbether Dorfvierkampfs. Foto: Richterstetter

„Team Hauser“ gewinnt 27 Mannschaften beim Dorfvierkampf

Maitenbeth (ri) - 27 Mannschaften waren heuer zum Dorfvierkampf anlässlich des Maitenbether Dorffestes angetreten. Neben viel Geschick war sicherlich auch eine gehörige Portion Glück notwendig, um letztendlich ganz vorne landen zu können.

Kuriose Namen wie „Die drei Krokodile“ und das Flussmonster“, „Die Hauser“, „Supergeil“, „Rotweinkelchen“, „E605“, „SSB, (Maurer-schnell, schwarz, billig)“ oder „4XB (Blondinen)“ kämpften um Sieg und Punkte. Die Disziplinen waren dieses Jahr Boccia, Schießen mit dem Lasergewehr, „Wer wird Millionär?“ und Putten beim Golf. Die Punktabstände waren unglaublich

eng und so hatte oftmals schon ein Fehlversuch in einer der Disziplinen enorme Auswirkungen auf die Endplatzierung.

Alle eingenommenen Startgebühren wurden auch wieder ausgegeben und so konnte jeder einzelne Teilnehmer auch einen Preis entgegennehmen.

Sieger wurde mit 396 Punkten das Team Hauser (Georg Willnhammer, Harald Schwinghammer, Erich Beranek und Niklas Kirmaier) vor Blue Gold (Beranek Fritz, Sewald Rainer, Jaksch Rainer und Zott Stefan) mit 394 Punkten und Breitmösl 1 (Schamböck Gerhard, Hainzl Zeno, Winter Manfred und Winter Alexander) mit 390 Punkten.

Die „Grampfhennan“

Auftritte in Staudham am 18/19. Oktober

Maitenbeth - Vor einem geladenen „Testpublikum“ von gut 300 Gästen aus dem Bekanntenkreis gaben die Grampfhennan am 13. April dieses Jahres ihr Bühnendebüt in der Landwirtschaft Staudham.

Zum ersten Mal bekamen Außenstehende dabei zu hören, was Leni und Maria Böhm zusammen mit Anna Gilnhammer im Laufe eines Jahres sozusagen im „Stillen Kämmerchen“ erarbeitet und erprobt haben. Aber es kam an! Und es wurde gelacht! Und wie!

Seitdem häufen sich die Anfragen, wann es denn nun endlich wieder etwas von den Mädels zu hören gibt. Und jetzt ist es soweit: Als Startschuss der Stümpertour gibt es ein Konzertwochenende im Saal der Landwirtschaft Staudham bei Edling.

Die Vorstellungen am Samstag den 18.10. und Sonntag 19.10. beginnen jeweils um 20 Uhr,



Das „Grampfhennangschnoder“ aus Edling und Maitenbeth.

Einlass im Saal ist ab 18 Uhr bei freier Platzwahl. Karten gibt es bei der Landwirtschaft Staudham, im Unifoto Wasserburg, bei der Raiffeisenbank Maitenbeth oder direkt über mail@anna-casilda.de zum Preis von 10 Euro zuzüglich Vorverkaufsgebühr.

Weitere Informationen gibt es unter www.facebook.de/grampfhennangschnoder.

Kinderbasar in Maitenbeth

Herbst- und Winterartikel werden getauscht

Maitenbeth - Ein Herbst-Winterterrbasar für gebrauchte Kinderartikel, organisiert von den Eltern-Kind-Gruppen und dem Förderverein der Kindertagesstätte Maitenbeth, findet am Samstag, 20. September von 11 bis 13 Uhr in der Mehrzweckhalle der Schule in Maitenbeth statt.

Einlass für Schwangere ab 10 Uhr mit Mutterpass und einer Begleitperson. Angenommen werden gut erhaltene Herbst-Winterbe-

kleidung, Schuhe, Spielwaren, Autositze, Fahrräder, Sportartikel u.v.m.

Annahme ist am Freitag, 19. September von 17 bis 18.30 Uhr. Verkaufslisten gibt es ab September unter: <http://basar-maitenbeth.bazaarlisten.de>

Es gibt auch Kaffee und Kuchen! Weitere Informationen gibt es unter 08076/8883928 oder 08076/886582.

Andrea Demmel

50 JAHRE FAHRSCHULE WEILNHAMMER
WO FAHREN LERNEN SPASS MACHT

Deine Fahrschule in
Haag - Soyen - Freimehring
Unterricht jeweils ab 19:00

Anmeldung beim Unterricht oder
Tel.: 08072/8452 - www.fahrschule-wh.de



Hanslmeier & Meyer GmbH

Fenster & Türen

Fenster austausch jetzt!

senken Sie Ihre Heizkosten
spürbar und langfristig
steigern Sie Ihren Komfort durch
bessere Bedienbarkeit
und leichtere Pflege.

Tel.: 08076/8142
www.a-hanslmeier.de

Radio Europa

Ein großes Fest der europäischen Musik

Pfaffing - Mit dem ersten Takt der Band „Radio Europa“ beginnt der musikalische Höhenflug über den ganzen Kontinent. Die vielfach ausgezeichneten Musiker „senden auf breiter europäischer Welle“, mit französischer Musette, Irish Folk, Balkanrhythmen oder mediterranen sowie skandinavischen Klängen.

Am 11. Oktober um 20 Uhr auf der Bühne im Gemeindezentrum. Einlass ab 19 Uhr. Der Eintritt beträgt 17 Euro im Vorverkauf und 18 Euro an der Abendkasse. Vorverkauf im Edekamarkt Pfaffing oder Unifoto Wasserburg. Telefonische Karten- und Tischreservierung (ab sechs Karten) unter 08076/886040. Die Bewirtung erfolgt aus der Küche des Veranstalters.

www.kunst-in-der-filzen.de

Pfaffing - Die Ebracher zeigten im Jahr 2014 „wo da Bartl an Most hoit“ und gewannen dank besserer Stocknote den Stockschützen-Wettbewerb aus 29 (!) Moarschaften. Als Team 1250 Ebrach siegten sie ganz knapp vor Farrach.

Auf dem Stockerl von insgesamt 29 teilnehmenden Teams noch einmal Ebrach: Der Veteranenverein holte sich Bronze.

Alle Beteiligten machten die Wettkämpfe viel Spaß, das wurde am Tag der Preisverleihung deutlich, die Ebracher durften dabei den neuen Pokal aus den Händen von Bürgermeister Ostermaier entgegen nehmen. Für das kommende Jahr sicherte Ostermaier zu: „Da geht dann euer Wunsch in Erfüllung, de Straß zu euch 'nauf werd asphaltiert sei bis dahin.“

Der besondere Dank der Organisatoren galt den vielen freiwilli-

Ebrach trifft am besten

Knapper Sieg beim Gemeindepokal in Pfaffing



Abteilungsleiter Richard Baumgartner mit dem Siegerteam „1250 Ebrach“ Hans Raig, Sepp Kreimoser, Hans Neudecker und Rudi Linner sowie Bürgermeister Lorenz Ostermaier und Organisator Matthias Lindner (von links). Foto: Lindner

gen Helfern sowie den zahlreichen Sponsoren und Unterstützern.

Eine besonders schöne Idee: Jeder, der dabei war, erhielt ein Erinnerungs-Brotzeitbrettchen aus schönem Holz – mit Widmung der Stockschützen-Abteilung des SV Forsting/Pfaffing.

Für die Bestplatzierten gab es zudem schmackhafte Brotzeit-Gewinne.

Matthias Lindner

Die besten zehn Mannschaften:

1. 1250 Ebrach
2. Ortsteil Farrach
3. Veteranenverein Ebrach
4. Schützenverein Pfaffing
5. Fuiznheim
6. Veteranenverein Pfaffing
7. Bäckerei Berndl
8. Abteilung Fußball
9. Freie Wähler Forsting
10. Ortsteil Dirnhart

Kfz- und Landtechnik Oettl

Inh. Karin Linner-Oettl

Kraftfahrzeugtechnik
Landtechnik
Mechanische Werkstätte
Reifenservice



Nächste Hauptuntersuchungen:
11.09./25.09./16.10./30.10.

Fahrzeuginspektion
nach Herstellervorgaben

Fahrzeugreparaturen
aller Art

Bremsenservice

Autoverglasung

Unfallinstandsetzung

Reifenservice

Klimawartung

Achsvermessung

Hauptuntersuchung
§ 29 stvzo

Lack Smart-Repair

Kfz- und Landtechnik Oettl Telefon (08076) 225 info@oettl-albaching.de
Dorfstraße 11 Telefax (08076) 8627 www.oettl-albaching.de
83544 Albaching



Mobiler Friseur-Service
Termine nach Vereinbarung

Geblbergweg 20
83544 Albaching
Tel.: 08076-918378
Mobil: 0163-1836561
mail: ines@detsoell.de



Schützen 16
85643 Steinhöring

Tel: 08094/283
Mobil: 0173 3840223
E-mail: thraab83@aol.com

- Bedachungen
- Innenausbau
- Altbausanierung
- Fassadenverkleidung
- Balkone

Behörden / Öffentl. Einrichtungen

Albaching

Gemeindekanzlei:

Di: 13:30 - 16:30 Uhr
Do: 14:00 - 18:00 Uhr

Bürgermeistersprechstunde:

Di: 13:30 - 14:30 Uhr
Do: 16:00 - 18:00 Uhr

Pfarrbücherei:

Di: 17:00 - 19:00 Uhr
Sa: 17:00 - 18:00 Uhr
So: 9.15 - 10.30 Uhr

Wertstoffhof (Sommerzeit):

Do: 17:30 - 19:00 Uhr
Sa: 10:00 - 12:30 Uhr

Wertstoffhof (Winterzeit):

Do: 16:30 - 18:00 Uhr
Sa: 10:00 - 12:30 Uhr

Pfarrbüro Albaching:

Di, Do: 8:30 - 12:30 Uhr
Di: 17:00 - 19:00 Uhr

Sprechzeit Pfarrer Huber:

Di: 18:00 - 18:45 Uhr

Sprechzeit Diakon Lindner:

Fr: 17:00 - 19:00 Uhr

Arzt Dr. med. Irene Rauen:

Di, Fr: 8:30 - 11:30 Uhr
Do: 16:00 - 19:00 Uhr

Arzt Dr. med. Peter Rauen:

Mo, Do: 8:30 - 11:30 Uhr
Mo: 16:00 - 19:00 Uhr
Di: 16:00 - 18:00 Uhr
Mi: 9:00 - 11:30 Uhr
Fr: 15:00 - 17:00 Uhr

Tierarzt Dr. Christoph:

Bei Abwesenheit erfolgt
Rufweiterleitung an Kollegen.

VG Pfaffing:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Mo: 14:00 - 18:00 Uhr

Gottesdienste St. Nikolaus:

Di: 19:15 Uhr
So: 8:30 Uhr (jeden ersten
Sonntag im Monat um 10 Uhr)
Gebet für Kranke: Do. 19:15 Uhr

Rechtmeiring

Gemeindekanzlei:

Mo-Fr: 8.00 - 12.00 Uhr
Do: 13.00 - 18.00 Uhr

Gemeindebücherei:

Sa: 15.00 - 16.00 Uhr
So: 10.00 - 11.00 Uhr

Wertstoffhof:

Mi: 15.00 - 17.00 Uhr
Sa: 9.00 - 11.00 Uhr

Pfarrbüro:

Mo: 8.00 - 12.00 Uhr
Di: 14.00 - 18.00 Uhr
Do, Fr: 8.00 - 12.00 Uhr

Maitenbeth

Gemeindekanzlei:

Mo-Fr: 8.00 - 12.00 Uhr
Do: 13.00 - 18.00 Uhr

Bürgermeistersprechstunde:

Fr: 18.00 - 20.00 Uhr

Wertstoffhof:

Mi: 17.00 - 19.00 Uhr
Sa: 10.00 - 12.00 Uhr

Postamt (bei Daumoser, EDEKA):

Mo-Sa: 8.00 - 12.00 Uhr
14.00 - 17.30 Uhr
(Mi.+Sa. Nachmittag geschlossen)

Pfarrbüro:

Mo: 8.00 - 11.00 Uhr
Mi: 17.00 - 19.00 Uhr

Gottesdienste:

Mi, Fr.: 19.15 Uhr
So: 8.45 Uhr (Jan. - Juni)
10.00 Uhr (Juli - Dez.)



Geschäfte und Firmen

Bachmeier, Allianz:

Mo-Fr: 9:00 - 12:00 Uhr

Bäckerei Sewald:

Do, Fr: 6:00 - 18:00 Uhr
Sa: 6:00 - 12:00 Uhr
So: 7:30 - 11:00 Uhr

Daumoser, Bäckerei:

Mo-Fr: 6:30 - 18:00 Uhr
Sa: 6:30 - 12:30 Uhr

EDEKA / Lotto-Annahmestelle:

Mo-Fr: 7:30 - 18:00 Uhr
Sa: 7:30 - 12:30 Uhr

Bäckerei, Maitenbeth:

Mo-Sa: 7:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Mi, Sa: nachmittag geschl.

EDEKA Raab, Rechtmeiring:

Mo-Fr: 6:30 - 18:00 Uhr
Sa: 6:30 - 12:30 Uhr

Edenharder, Blumen:

Di, Do, Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Mi: 8:00 - 12:00 Uhr
Sa: 7:00 - 13:00 Uhr

Friseur Hesse, Pfaffing:

Di, Fr: 9:00 - 18:00 Uhr
Mi: 9:00 - 20:00 Uhr
Sa: 8:30 - 12:00 Uhr

Friesinger, Geflügel / Honig:

Mo-Fr: 8:00 - 18:00 Uhr
Sa: 8:00 - 14:00 Uhr

Gasthof Forsting:

täglich: 7:00 - 1:00 Uhr
Mittwoch Ruhetag

Gasthaus Flecklhäusl:

täglich: 10:00 - 24:00 Uhr

Gasthaus Kalteneck:

Mo, Do, Fr: 11:00 - 1:00 Uhr
Di: 11:00 - 14:00 Uhr
Mi: Ruhetag
Sa, So: 10:00 - 1:00 Uhr

Kieswimmer & Janker:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
13:30 - 18:00 Uhr
Sa: 9:00 - 13:00 Uhr

Metzgerei Sewald:

Di, Do, Fr: 6:30 - 12:30 Uhr
Do, Fr: 14:00 - 18:00 Uhr
Sa: 6:00 - 12:00 Uhr

MNC-Tec GmbH:

Mo-Do: 8:30 - 13:00 Uhr
14:30 - 17:00 Uhr
Fr: 8:30 - 12:00 Uhr

Oettl, Kfz-Werkstätte:

Mo-Fr: 7:30 - 12:00 Uhr
13:00 - 17:00 Uhr

Pizzeria Roma (Kreuzwirt):

Di-So: 17:00 - 23:00 Uhr
So: 11:00 - 14:00 Uhr
Montag Ruhetag

RSA-Bank, Albaching:

Mo, Di, Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 16:30 Uhr
Mi: 8:00 - 12:00 Uhr
Do: 8:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 17:00 Uhr

RSA-Bank, Rechtmeiring:

wie Albaching, zusätzlich:
Do: 14:00 - 19:00 Uhr

Sparkasse Albaching:

Mo-Fr: 8:30 - 12:30 Uhr
Mo, Di, Fr: 14:00 - 16:30 Uhr
Do: 14:00 - 17:30 Uhr

Weilhammer Freimeiring:

Do: 18:30 - 21:15 Uhr

Reiseprogramm 2014

Mehrtagesfahrten

26.-28. September Törggelen in Südtirol
28.-30. November Advent im Erzgebirge /
Dresden Striezelmarkt

Tagesfahrten

13. September Schaffhausen Rheinfall
15. Oktober Wenatex St. Wolfgangsee
06. Dezember Christkindlmarkt Passau

ab 9. Oktober wieder jeden 2. Mittwoch im Monat
Bad Füssing Badefahrt

Auskunft und Anmeldung :

Verkehrsbetrieb Isenquelle Maitenbeth OHG

Josef-Eisenauer-Str. 11 • 83558 Maitenbeth
Tel. 08076-1727 • Fax: -9744 • vim.stellner@t-online.de



BAUGESCHÄFT



- Baupläne
- Hoch- u. Tiefbau
- Umbau/Sanierung
- Putz- u. Estricharbeiten
- Bauarbeiten aller Art
- Erdarbeiten

● Verleih von Baugeräten, Schalungen, Gerüste usw.

Tel.: 08071-3741 • Fax: 50286

Obersteppach 4b • 83533 Edling
www.bau-gruber.de



Erntedank-Sonntag
5. Oktober 2014
 11 – 14.30 Uhr

Gemütliches Beisammensein nach dem Festgottesdienst mit Mittagessen, Kaffee und Kuchen



Neue Bücher,
 Hörbücher und
 CD's

Auf Euer Kommen freut sich das Büchereiteam

Ab 16. September 2014 hat die Bücherei in Zukunft immer dienstags von 17 bis 19 Uhr geöffnet. Donnerstag entfällt.

BUCHTIPP

der Pfarrbücherei Albaching



Öffnungszeiten: Di: 17 bis 19 Uhr (außer in den Schulferien)
 Sa: 17 bis 18 Uhr (nur nach Kindergottesdiensten)
 So: 9.15 bis 10.30 Uhr

Die Bücherei hat eingekauft: Viele neue Bücher stehen den Lesern jetzt zur Verfügung. Hier eine Auswahl an neuen Romanen. Aber auch Kinderbücher, Radführer und Jugendromane sind neue eingetroffen. Ein Besuch lohnt sich.



Ludwig
Krieger
 Landhandel

Futter- u. Reinigungsmittel
 Bedarfsartikel für die Landwirtschaft
 Bestellannahme für effektive Mikroorganismen
 Vollmers Hunde- u. Katzenmenü
 Feinkost Burkhardt
 Alb Gold Nudeln
 Weine direkt vom Winzer uvm.
-Wir achten auf gentechnikfreie Produkte!

Oberdieberg 14
 83544 Albaching
 Telefon 08076 - 887196
 Fax 08076 - 888597
 Mobil 0173 - 9742185

Öffnungszeiten:
 Mo. - Mi. u. Fr.
 von 9.00 - 12.00 Uhr
 Samstag
 von 10.00 - 14.00 Uhr



Versicherungsbüro
Erich Eis

Fürstenstr. 7
 83539 Forsting
 info@versicherungen-eis.de

Tel. 08094-9105
 FAX 08094-9106

Ist Ihre
Gebäudeversicherung
 auch teurer geworden?

Jetzt Angebot einholen
 und
 Sonderkündigungsrecht
 nutzen!



Recht- mehring in Alten Ansichten



Rasante Künstlerin aufgehalten

Rechtmehring (gg) - Ein besonders interessantes Bild hat Georg Barth der Redaktion zukommen lassen: Auf dem Bild sieht man die Bildhauerin Louise Stomps aus Rechtmehring mit ihrer Beiwagenmaschine und Polizist Kurt Tschauner aus Ebrach. Das Foto dürfte bei der Einfahrt nach Fußstett (Kesselseestraße) entstanden sein. Auf die Nachfrage bei Franz

Merkle aus Rechtmehring konnte er auch gleich einiges berichten: *Lieber Herr Ganslmeier, natürlich weiß ich etwas über unsere damalige Nachbarin Louise Stomps in der Kumpfmühle. Diese Frau war eine bildende Künstlerin und originelle Erscheinung. Sie war immer in Männerkleidung unterwegs und sehr fremdenscheu. Sie lebte alleine mit vielen Katzen in unserem früheren Elek-*

trizätswerk (später „Kernkraftwerk“). *Mit meiner Mutter hatte sie guten Kontakt. Ihr Fahrzeug war, bis kurz vor ihrem tödlichen Unfall (mitten in Rechtmehring), eine alte BMW mit Beiwagen. Ich glaube 600 ccm. Damit ist sie noch mit über 80 Jahren nach Berlin gefahren. Irgendwann bin ich in München in einer langen Schlange um den Friedensengel gefahren. Später sah ich die Ursache - Louise Stomps mit ihrer BMW. Genauer finden man unter wikipedia.*

Dort gibt es auch ein sehr gutes

Louise Stomps mit einer ihrer Skulpturen - fotografiert 1987.
Quelle: Wikipedia,
Foto: Amrei-Marie

und zutreffendes Bild. Auch ihre „neue“ japanische Maschine, deren Temperament ihr letztlich den Tod brachte, ist im Internet zu sehen. Bei der alten BMW hatte sie leider, altersbedingt, häufig Startprobleme (Kickstarter).

Franz Merkle

KÖBINGER

Bau- & Zeltheizungen

Vermietung von Heizungen für:

- Baustellen
- Zelte / Hallen
- Veranstaltungen

Homburgerstr. 6 - 83562 Rechtmehring

Telefon: (08076) 888948 E-Mail: koebinger@gmx.de

Schlosserei - Spenglerei - Edelstahlarbeiten

www.WGöschl.de

Zelt- & Markthüttenverleih

Tel: 08076 9775 Email: wgoeschl@aol.com

Fax: 08076 1723 Mobil: 0171 8614385

SCHREINEREI GANSLMEIER GmbH
Oberdieberg 10 Tel.: 080 76 / 885 99-0 www.ganslmeier.de
83544 Albaching Fax: 080 76 / 885 99-10 schreinerei@ganslmeier.de

BERATUNG
PLANUNG
AUSFÜHRUNG

Wahre Werte. Echte Meister.
Ihre Innungsschreiner.

Wissenswertes

Kopflausbefall

Zunächst einmal sollten Sie wissen, dass Kopflausbefall in den besten Familien vorkommen kann. Kopfläuse zu haben ist ganz sicher keine Schande, für die man sich schämen muss. Kopflausbefall hat nämlich absolut nichts mit mangelnder Sauberkeit oder Hygiene zu tun.

Fakt ist, dass es alljährlich nach den Sommerferien zu einer Häufung kommt. Eine wissenschaftliche Erklärung hierfür gibt es nicht. Und anders als zum Beispiel Zecken übertragen Kopfläuse gewöhnlich keine gefährlichen Krankheiten. Läuse kommen immer wieder vor, mal mehr, mal weniger, und das seit Anbeginn der Menschheit. Trotzdem muss man Kopflausbefall schnell und wirksam behandeln.

Schon allein um sicherzustellen, dass Sie und Ihre Kinder alltägliche Gewohnheiten wie Schule, Arbeit oder Kindergarten nicht unnötig unterbrechen müssen. Und deshalb sollten Sie wissen: Nur mit einer wirksamen, konsequenten Behandlung wird man die kleinen Biester rasch wieder los.

Eltern und Betroffene gehen am besten sofort in die Apotheke oder zum Arzt und fragen dort nach geeigneten Arzneimitteln gegen Kopflausbefall. Wenn Sie diese richtig anwenden, sind Sie die Läuse in der Regel binnen kurzer Zeit wieder los.

Enger Kontakt mit dem befallenen Kopfhaar ist und bleibt der Hauptübertragungsweg für Kopflausbefall. Aus diesem Grunde sind auch übertriebene Reinigungsmaßnahmen nicht erforderlich. Sie fördern allenfalls die Hysterie, haben aber im Gegensatz zu einer konsequenten Behandlung kaum eine Bedeutung im Kampf gegen Kopfläuse.

Das Infektionsschutzgesetz schreibt vor, dass Sie als Elternteil die Schul- oder Kindergartenleitung über einen Kopflausbefall in Ihrer Familie umgehend informieren müssen. Durch Ihre Offenheit tragen Sie dazu bei, dass die Einrichtung entsprechend reagieren und Maßnahmen ergreifen kann, um eine Weiterverbreitung der Läuse zu vermeiden. Zum Beispiel durch Information anderer Eltern.

(cr)



September 1994:

Lagebericht zum Kanal: Am Albachinger Abwasserkanal wird seit März 93 gearbeitet. Die Strecke Furth-Albaching ist schon abgeschlossen, der Ortsbereich von Albaching soll bis Ende Oktober fertiggestellt sein und dann können die Anwesen an den Kanal angeschlossen werden. In Kalteneck ist der Bauabschluss im Dezember geplant. Wegen dem sanierungsbedürftigen Kanalnetz der Berger Siedlung ist das weitere Vorgehen in Berg noch unklar.

Ehrennadeln: Zahlreiche Ehrungen wurden bei der Jahreshauptversammlung der Schützen vorgenommen. Für 40jährige Mitgliedschaft wurden ausgezeichnet: Josef Bachmeier sen., Josef Birkmeier, Benno Birkmeier, Franz Enzinger, Ernst Fuhrich, Balthasar Hudlberger, Sebastian Kainz, Johann Obermeier sen., Thomas Oettl, Michael Pfitzmaier und Helmut Schrelle.

September 2004:

Zustimmung für Bürgerbegehren: Der von der Gemeinde genehmigte Standort für einen Gitter-Mobilfunkmast zwischen Albaching und Rappold ist in der Diskussion. Das eingereichte Bürgerbegehren wurde von 265 Personen unterschrieben, das sind deutlich mehr als die geforderten 10 Prozent der Wahlberechtigten. Der Gemeinderat nahm das Bürgerbegehren an und stellte den Bauantrag der Firma Vodafone zurück.

100 Jahre kfd: Mit einem feierlichen Gottesdienst und einem Fest im Wirtshaus Kalteneck beging die kfd ihr Jubiläum. Über 150 Gäste freuten sich dabei über Musik und Sketche.

Pfarrgemeinde fordert Zaun: Nach langer Diskussion kam der Pfarrgemeinderat zu dem Entschluss, dass wieder ein Zaun um den Pfarrgarten erstellt werden soll. Sicherheit und Sauberkeit gaben dabei den Ausschlag.

September 2009:

Sanierung oder Neubau?: Bei einer Gemeinderatssitzung wurde eine überraschende Bau-substanzuntersuchung für die Kaiser-Hofstalle (siehe Foto) vorgestellt: Demnach ist eine Sanierung des Erdgeschosses günstiger als ein Neubau in den gleichen Dimensionen. Ein konkreter Beschluss wurde allerdings noch nicht gefasst.

Planung für Bachaufweitung: Mit zwei Planungsvarianten arbeitet der Gemeinderat an der Bachaufweitung in der Ortsmitte. In der Diskussion sind der Hochwasserschutz, die Absturzsicherheit und die Kosten von rund 25.000 bis 30.000 Euro.

Eigene Energie: Der kleine Ort Haslach in der Gemeinde Maitenbeth lädt zum Tag der offenen Tür. Die Dorfgemeinschaft hat eine GbR gegründet und sich eine Hackschnitzelheizung für sieben Haushalte angeschafft.

Verkaufe

SVA-Trainingsanzug plus Regenjacke, Größe 152 (neuwertig) für 15 Euro zu verkaufen.

Tel. 08076 / 7182

9 Stück Rundballen Stroh (Triticale) Durchmesser 1,3 M á 17 Euro sowie

Milchwanne, 550 Liter aus Edelstahl als Wasserbehälter zu verkaufen, FP 100,- Euro.

Tel. 08076 / 1803

Nasenbach-Flohmarkt

Der kostenlose Service für unsere Leser!

Schicken Sie ihre Anzeige an:

nb-verein@albaching.de

Job-Angebote

Eine Aushilfe für Samstag und Sonntag vormittags sucht die Bäckerei-Café Sewald.

Bei Interesse bitte melden Sie sich unter: Tel. 08076 / 886922

Biete

Die Apfelsaftsaison hat begonnen! Wir pressen, erhitzen und füllen für Sie ab. Annahmeschluss: Ende Oktober.

Tel. 08076 / 1864

... das Beste für Sie seit 100 Jahren

Bäckerei Konditorei
Rechtmeiring
Schulstr. 1, Tel.: 08076 / 269
Maitenbeth, Albaching, Haag, Edling

nah & gut

Maitenbeth • Albaching

Ihre Partner für Nahversorgung

Bitte beachten Sie unsere Werbeposter in der Tagespost

Über Bramern und Hamburg nach Gröben: Maria Göschl

Der Steckbrief:

Vorname, Name:	Maria Göschl
Spitzname:	„Mary“
Wohnort, Adresse:	Gröben 2, 83544 Albaching
Geburtsort und Alter:	Rosenheim, 32 Jahre
Familienstand, Kinder:	ledig, ein Sohn: Alexander (10 Monate)
Beruf:	Arzthelferin in Elternzeit
Sternzeichen:	Jungfrau
Augenfarbe:	blau-grün
Schuhgröße:	42
Hobbys:	„extrem chillen“, sofern Zeit dafür bleibt

Persönliches:

Lieblingsspeise:	Schweinefilet mit Spätzle und Pfefferrahmsauce
Lieblingsgetränk:	Cola
Liebblingsradiosender:	Bayern 3
Lieblingskleidung:	bequeme Jeans und T-Shirt
Lieblingswirtschaft:	natürlich Kalteneck
Lieblingssport:	„aktiver Zuschauer“

Das Gespräch:

Maria, wo und wie bist Du aufgewachsen?

Ich bin in Bramern aufgewachsen, das liegt über Blümöd und damit bin ich im Rechtmehringler Dorfleben integriert gewesen und aufgewachsen. Also Ministrant und Landjugend, wo man halt so alles mitmacht.

Und wie ging es dann weiter? Du wohnst seit einem Jahr mit deinem Freund Johannes Wimmer zusammen in Gröben, was war dazwischen?

Dazwischen war ich ein bisschen unterwegs. Mit 19 Jahren bin ich der Liebe wegen nach Hamburg gezogen und habe dort vier Jahre gelebt. Dann war das aber vorbei und ich bin wieder nach Hause gekommen. Seit der Hamburger Zeit arbeite ich als Arzthelferin und bin dann nach meiner Rückkehr nach Bayern ein wenig näher an meine Arbeitsstelle Rosenheim gelangt, in meine kleine schöne Wohnung in Pfaffenhofen.

Und dann bin ich zum Johannes nach Gröben, weil wir unser Kind erwartet haben und mittlerweile krabbelt der kleine Alexander durch die Wohnung.

Weil wir gerade über Johannes sprechen... Wie sieht Dein Traummann aus?

Ich habe immer von einem Mann geträumt, der groß und dunkelhaarig ist und ein guter Tänzer. Ich würde sagen, das habe ich auch bekommen.

Wie gefällt es Dir hier in der Gemeinde Albaching?

Albaching ist sehr schön zum

Wohnen, vor allem das Vereinsleben ist sehr ausgeprägt. Sehr viele Menschen engagieren sich ehrenamtlich und bei den Festen sind immer viele Helfer und Gäste da. Es ist immer so „griabig“ in Albaching. Man fühlt sich gleich „aufgehoben“.

Ok, Dir gefällt es also sehr gut hier, aber fehlt Dir auch etwas in Albaching?

Eigentlich fehlt hier nichts Wichtiges, ich bin zufrieden.

Hast Du einen Traumberuf?

Einen richtigen Traumberuf habe ich nicht, mir macht es einfach Spaß, Umgang mit Menschen zu haben. Da ist mein Beruf als Arzthelferin natürlich gut geeignet und als Bedienung in Kalteneck habe ich auch mit vielen Menschen zu tun. Spaß macht es in beiden Tätigkeiten, weil das Umfeld einfach gut ist.

Also bist Du Arzthelferin, Bedienung und auch noch Mutter. Geht das alles gleichzeitig? Und wenn ja: Wie?

Also, wie alles gleichzeitig geht, weiß ich eigentlich (noch) nicht. Ich bin ja bis jetzt nur Arzthelferin und Bedienung gleichzeitig gewesen. Und im Moment bin ich Vollzeit-Mama, da ich ja in Elternzeit bin, bis Alexander drei Jahre alt wird. Allerdings habe ich vor, wieder in Kalteneck zu bedienen, wenn es die Zeit erlaubt. Dann habe ich wieder zwei Beschäftigungen gleichzeitig.

Das heißt also, Du willst auf alle Fälle weiter machen als Bedie-



Stolz auf ihren Sohn Alexander und die beiden Familien: Maria Göschl, seit einem Jahr wohnhaft in Gröben. Foto: Müller

nung. Wie lange warst Du denn schon Bedienung in Kalteneck?

Ich habe vor über sechs Jahren eigentlich nur mal ausgeholfen, weil sie dringend eine Bedienung brauchten. Und dann wurde ich gefragt, ob ich das öfter machen will und so bin ich in Kalteneck geblieben.

Wenn wir bei „öfter“ sind: Wer steht denn öfter auf in der Nacht? Ich denke mal, dass euer Alexander euch auf Trab halten wird und zwar Tag und Nacht...

Wer öfter aufsteht? Natürlich steht die Mama auf, also ich! Aber mein Sohn ist wirklich brav in der Nacht, am Anfang hat er sogar durchgeschlafen. Mittlerweile stehe ich einmal in der Nacht auf, meistens braucht er da sein Fläschchen und dann schläft er

wieder weiter bis zum Morgen. Ich kann mich nicht beschweren, einmal aufstehen und dann ist wieder Ruhe, das kann ich gut ab.

Wann und wobei kannst Du Dich richtig entspannen?

Entspannen kann ich mich, wenn das Kind im Bett, der Bauch voll, und die Küche aufgeräumt ist. Und wenn mir dann mein Johannes auch noch die Füße massiert, dann ist es perfekt.

Worauf bist Du stolz?

Stolz bin ich auf unseren Sohn. Das haben wir gut hin bekommen. Und natürlich bin ich auch auf unsere Familien stolz, denn auf die kann ich mich immer verlassen.

*Herzlichen Dank für das Gespräch.
Günther Müller*

Bäckerei Glück
Cafe & Konditorei

Unsere Brotsorten werden ausschließlich mit

hausgemachten Natursauerteig und ohne chemische Zusätze hergestellt.

Täglich ein gutes Stück vom Glück
Kirchdorfer Str. 16 • 83527 Haag i. OB • Tel. 0 80 72/82 15

Abholtermine Müll & Papier

- in Albaching -

Müll:

- Donnerstag, 11. September
- Donnerstag, 25. September

Papier „chiemgau recycl.“:

- Donnerstag, 25. September

Papier „remondis“:

- Donnerstag, 4. September
- Donnerstag, 2. Oktober

Inserenten- verzeichnis

Aucotronic Systems GmbH	8
Autohaus Huber, Wasserburg	8
Bachmeier, Allianz	8
Bäckerei Daumoser GmbH	33
Bäckerei-Cafe Sewald	11
Bauer, Baggerbetrieb	20
Bauer, Kerzen	24
Baugeschäft Freiburger	30
Birkmaier, Elektro	17
Der Bildermacher	16
Die Radl Checker	15
Eggerl, Fahrschule	18
Fenster Rappolder	20
Fliesen Lipp	19
Forsting, Brauerei	17
Friesinger, Geflügel & Honig	20
Fußstetter, Zimmerei	4
Ganslmeier, Schreinerei	32
Gartengestaltung Achatz	7
Gasthaus Kalteneck	14
Ge-Service-Dienstleistungen	12
Glück, Bäckerei	34
Göschl, Spenglerei	32
Grandl, Heizung - Sanitär	26
Hangl Katrin	14
Hanslmeier & Meyer, Fenster	28
Haslberger, Bauplanung	27
Kfz Rügge	27
Kieswimmer&Janker, Schuhe	21
Köbinger Bau-/Zeltheizungen	32
Komorek, Fußpflege	8
Krieger Landhandel	31
Laden im Thal	27
Madersbacher, Kläranlagen	26
Mobiler Haarservice	26
Moser, Baggerbetrieb	10
Oettl, Landmaschinen & Kfz	29
Ostermaier, Heizung/Sanitär	6
Pflegestern, Edling	24
Pizzeria ROMA	13
Raab, Zimmerei	29
Raiffeisenbank RSA	22
Rotters Transporte	13
Sanftl, Bautechnik	26
SAS, Veranstaltungstechnik	19
Scheffthaler, Montage	23
Schlosserei Heinrich	7
Schmid, Landtechnik	24
Schmid, Sachverständiger	21
Schmid, Sachverständiger	21
Schmidbauer, Berufsbekleidung	4
Seidinger, Schreinerei	14
Seidinger, Wildspezialitäten	11
Söll, Friseur-Service	29
Spötzl, Heizöl	13
Trauerbegleitung Wagensonner	16
Versicherungsbüro Eis	31
VIM Verkehrsbetriebe	30
Vital, Imkerei	22
Weigl, Reifen	16
Weinhhammer, Fahrschule	28
Wieser, Elektro	3
Wimmer, Getränke	9



Albaching

September:

- So. 7.09. Vereinsausflug des Soldaten-/Kriegervereins, Kinderhaus, 7.45 Uhr
8. - 11.09. Ferienprogramm: Spielmobil am Sportplatz
Di. 9.09. Gemeinderatssitzung, Gemeindehaus, 19.30 Uhr
Pfarrgemeinderatssitzung im Pfarrheim, 20 Uhr
Mi. 10.09. Seniorenausflug nach Tittmoning, Abfahrt am Maibaum um 10 Uhr
Gemeinschaftsversammlung der VG Pfaffing, Rathaus Pfaffing, 19.30 Uhr
Sa. 13.09. Pfarrausflug Albaching/Pfaffing nach Landshut
Tennis-Vereinsmeisterschaften des SVA (Teil 1), Tennisplatz, ab 9 Uhr
Kinderkirche in der Pfarrkirche, 17 Uhr
Einsendeschluss für das Nb-Bilderrätsel (siehe Heftmitte)
Mo. 15.09. Umweltmobil des Lkr. RO am Wertstoffhof, 8.45 bis 10.00 Uhr
Di. 16.09. Sitzung der AG Energie, FW-Haus, 19.30 Uhr
Mi. 17.09. Ehrung von Gini Plieninger und Andreas Demmel, Kirche Pfaffing, 19.15 Uhr
Sa. 20.09. Tennis-Vereinsmeisterschaften des SVA (Teil 2), Tennisplatz, ab 9 Uhr
Mo. 22.09. Redaktionssitzung für die Oktoberausgabe, Nb-Magazin, FW-Haus, 19 Uhr
Di. 23.09. Gemeinderatssitzung, Gemeindehaus, 19.30 Uhr
Sa. 27.09. Vereinsmeisterschaft der Stockschiützen des SVA, Sportplatz, 12.30 Uhr
So. 28.09. Pfarrverbandswallfahrt Albaching/Pfaffing nach Schwarzlack
Di. 30.09. Vereinsforum, FW-Haus, 20 Uhr

Oktober:

- Mi. 1.10. Redaktionsschluss für die Oktoberausgabe des Nb-Magazins
So. 5.10. Buchausstellung mit Mittagstisch und Kaffee, Bücherei, 11 Uhr
Di. 7.10. Ausfahrtabend für die Oktoberausgabe des Nb-Magazins, FW-Haus, 19 Uhr
Mi. 8.10. Wallfahrt der kath. Frauengemeinschaft Albaching nach Altötting
Versammlung der TG zur Dorferneuerung, Alpicha-Halle, 20 Uhr
Fr. 10.10. Schafkopfturnier des Nasenbach-Vereins, Wirtshaus Kalteneck, 19 Uhr
Sa. 11.10. Herbstmarkt für gebr. Kinderartikel, Verkauf, 10-13 Uhr, Alpicha-Halle
Kinderkirche in der Pfarrkirche, 17 Uhr
„Radio Europa“, Gemeindesaal Pfaffing, 20 Uhr, Kunst in der Filzen
Mo. 20.10. Vereinsausflug der Feuerwehr Albaching nach Marktoberdorf



Rechtmehring

September:

- Fr. 8.09. 14. Motorradtreffen der BNI in Brandstätt: Gesellschaftsabend mit Oldiemusik
Sa. 6.09. 14. Motorradtreffen der BNI in Brandstätt: Live-Band
So. 7.09. 14. Motorradtreffen der BNI in Brandstätt: „Free Brechfest“ (Frühstück)
Mo. 8.09. 14. Motorradtreffen der BNI in Brandstätt: Kesselfleischessen ab 19 Uhr
So. 21.09. Andacht an der Bruder-Klaus-Kapelle in Freimehring, KLB, 14 Uhr
So. 28.09. 4. Gemeindefest des SCR, Sportplatz, 9 Uhr

Oktober:

- Mi. 1.10. Redaktionsschluss für die Oktoberausgabe des Nb-Magazins
Do. 2.10. Wirtshausingen der Frauengemeinschaft beim Kirchenwirt, 19.30 Uhr
Di. 7.10. Ausfahrtabend für die Oktoberausgabe Nb-Magazin, FW-Haus Alb., 19 Uhr
Fr. 10.10. Second-Hand-Markt Kinderbekleidung, Annahme, Pfarrheim, 18-20.30 Uhr
Sa. 11.10. Second-Hand-Markt Kinderbekleidung, Verkauf, Pfarrheim, 12-14 Uhr



Maitenbeth

September:

- So. 7.09. Oldtimertreffen beim Spagl in Brand, 9.00 Uhr
13./14.09. Jugend-Fußballturnier des FC Maitenbeth, Straßmaier, 9.30 bis 15.30 Uhr
Sa. 20.09. Kinderbasar Herbst-/Winterartikel, EKG, Verkauf, Schule, 11-13 Uhr

Oktober:

- Mi. 1.10. Redaktionsschluss für die Oktoberausgabe des Nb-Magazins
Di. 7.10. Ausfahrtabend für die Oktoberausgabe Nb-Magazin, FW-Haus Alb., 19 Uhr
18./19.10. Auftritte der Maitenbethener „Grampfhennan“ in Staudham, jeweils 20 Uhr

Großes Open-Air-Festival in Koblöd bei Forsting geplant:

Die Wagner-Weiherfestspiele kommen!

Der 40. Geburtstag von Richard Wagner und der 201. Todestag des gleichnamigen Komponisten wird am 31. September von 12 Uhr Mittags bis weit nach Mitternacht kräftig und mit viel Musik gefeiert



Die Ähnlichkeit ist wahrlich unverkennbar: Der Forstinger Richard Wagner (oben) und der Komponist Richard Wagner (unten).

Fotos: Freie Wähler Forsting / Wikipedia



Forsting (jo) – Sensation in Forsting: Ein Tag der berühmten Richard-Wagner-Festspiele im Bayreuther Festspielhaus wird nach Koblöd bei Forsting (Gemeinde Pfaffing) „ausgelagert“. Am 31. September 2014 findet zum Anlass des 40. Geburtstags von Richard Wagner (Koblöd) und des 201. Todestags des gleichnamigen Komponisten von 12 Uhr Mittags bis weit nach Mitternacht im Rahmen der Open-Air-Weiherfestspiele eine komplette Aufführung aller vier Teile von Wagners Oper „Der Ring des Nibelungen“ statt. Und das Beste für alle Besucher ist: Der Eintritt ist frei!

Die Ähnlichkeit zwischen dem Koblöder Richard Wagner, geboren 1974, und dem Komponisten Richard Wagner (1813-1883) ist wahrlich verblüffend: Die Fotos des Komponisten Richard Wagner aus dem Jahr 1871 und des Koblöders Richard Wagner aus dem Jahr 2014 gleichen sich auf unglaubliche Weise, eine direkte Verwandtschaft der Namensvettern scheint möglich.

Vielleicht auch aus diesem Anlass, sicherlich aber vor allem wegen der hervorragenden, naturbelassenen Open-Air-Location am Koblöder Weiher, haben sich die Verantwortlichen vom sogenannten „grünen Hügel“ der Bayreuther Festspiele entschlossen, eine einmalige Aufführung der kompletten vier Teile von Wagners Oper „Der Ring der Nibelungen“ an den östlich des Anwesens von Richard Wagner und seiner Familie in Koblöd bei Forsting gelegenen Weiher zu verlegen. Für alle Besucher steht somit ein Operngenuß der Superlative



Schauplatz der Wagner-Festspiele am 31. September: Der idyllische Weiher bei Koblöd. Foto: Wimmer

bevor. Neben hochrangigen Musikern und weltberühmten Sängern wird am Koblöder Weiher zudem auch Katharina Wagner, eine Nachfahrin des großen Komponisten Richard Wagner, als Ehrengast begrüßt. Die derzeitige Leiterin des Bayreuther Festspielhauses freut sich dabei unter

anderem besonders darauf, den Weiher-Besitzer und Namensvettern ihres berühmten Ahnen persönlich kennen zu lernen. Auch will sie im Namen aller Musiker, Sänger und Besucher dieser einmaligen „Opern-Sause“ herzlich dem Koblöder Richard Wagner nachträglich zu seinem 40. Geburtstag gratulieren.

Und dieser hat noch eine besondere Überraschung für alle Besucher der Richard-Wagner-Weiherfestspiele am 31. September parat, wie er kürzlich exklusiv dem Nb-Magazin berichtete: Alle Gäste, welche sich bereits vor 12 Uhr – also kurz vor Beginn der über zwölfstündigen Oper – auf ihren Sitzplätzen rund um den Weiher befinden, bezahlen keinen Eintritt. Diesen übernimmt dann großzügigerweise Richard Wagner selber – anlässlich seines 40. Geburtstags übt er sich somit im Aufbau einer großen Sponsoring-Firma.

Platzkarten für dieses Event sind übrigens ab sofort und jederzeit über seine Frau Evelyn oder bei seinen Kinder Julia und Tobias zu erwerben. Freuen Sie sich mit uns auf diese einmalige Gelegenheit!

Verdacht auf Schildersterben in Albaching

Albaching (jo/gg) - Angst und Schrecken in der Gemeinde Albaching: Immer mehr Verkehrsschilder - vor allen Dingen Hinweisschilder auf verschiedene örtliche Weiler - brechen einfach so ab. Plötzlich und ohne Vorwarnung liegen diese darnieder. Der Gemeinderat musste sich in seiner letzten Sitzung mit einem wahren Rätsel beschäftigen: Ist es etwa ein unbekannter Virus oder der gefürchtete Schilderzünsler? Sind die Schilder vom Aussterben bedroht und hat deren Sterben mit der Klimaerwärmung zu tun? Oder ist ein böser Mensch am Werk, der die Welt Herrschaft - inklusive Albaching - erringen will? Fragen über Fragen. Sachdienliche Hinweise,

die zur Aufklärung dieses Verbrechens dienen, können beim Albachinger Gemeinderat, bei jeder Polizeidienststelle oder auch in einem „Nb-Ungelöst“-Aufnahmestudio abgegeben werden. Wichtig: Es wurde keine Belohnung ausgesetzt.

Fuchsthal, Leiten, Moos und Kalteneck liegen am Boden; zumindest, was die Verkehrsschilder angeht. Fotos: Barth

